

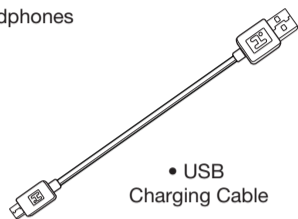


## Introduction

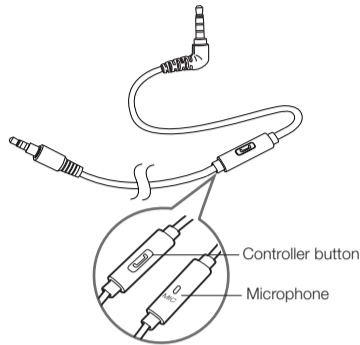
Your new Bluetooth stereo headphones are designed to link with your Bluetooth enabled smartphone or music player to allow you to wirelessly listen to music and answer phone calls within the normal 10 meter (33 feet) Bluetooth operating range.

## What's Included

- Bluetooth Stereo Headphones



• USB Charging Cable



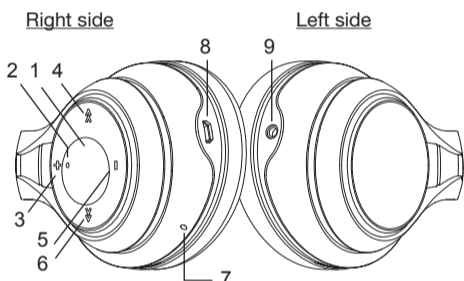
• Detachable Audio Cable

## Specifications

Bluetooth specification:	Supports V4.1+ EDR with Handsfree Profile 1.5, Headset Profile 1.1 and A2DP profile 1.2 (Class II) and Audio/Video Remote Control Profile AVRP
Battery:	350mAh
Standby time (unpaired):	up to 90 days (with fully charged battery)
Talk time:	up to 16 hours (with fully charged battery)
Music Playing time:	up to 12 hours (with fully charged battery)
Operating Distance:	up to 10 meters / approximately 33 feet
Certifications:	CE, FCC, RoHS, BQB

## Getting Started

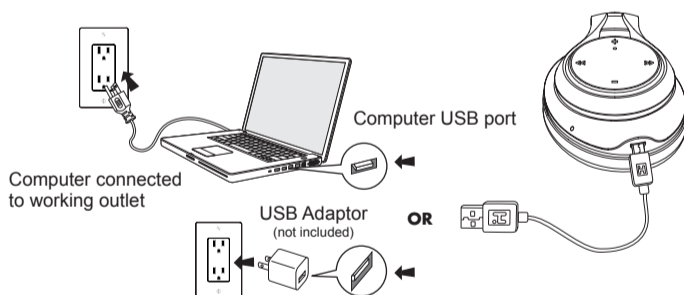
### 1. Controls and Indicators



1. Multi-function button: Power On/Off, Answer/End, Pair and Play/Pause.
2. Power/Pairing/Charging LED Indicator
3. Volume Up (+) Button
4. Skip Track Forward Button ( >> )
5. Volume Down Button ( - )
6. Skip Track Reverse Button ( << )
7. Microphone
8. Micro USB Charging Port
9. Auxiliary Input Jack

### 2. Charging Your Headphones

**IMPORTANT:** Your headphones operate on a built-in rechargeable lithium-ion battery. Although the battery was fully charged when it left our factory, like all rechargeable batteries it can begin to discharge during periods of non-use. We recommend that you charge the battery for at least 2.5 hours before first time use.



1. Connect the micro USB plug on the charging cable to the micro USB port on the headphone.
2. Connect the standard USB plug on the charging cable to any standard USB power port such as found on a notebook computer, or the charging adapter for an iPod, iPhone, etc.

The Power/Charging/Pairing indicator will glow RED while the headphone is charging. The indicator will turn off when the battery is fully charged.

Reminder: Allow the battery to charge fully before first time use. Normal recharge time should take about 2.5 hours. When fully charged the battery provides up to 16 hours of working time, or 90 days of standby time.

Because your B90 headphones use Bluetooth version 4.1 the battery level indicator of the headphones may also appear on your iPhone home screen, usually adjacent to the phone's own battery level indicator, if your specific phone supports this display function.

### 3. Multi-Function Button (MFB)

Pressing the Multi-function button (MFB) turns the headphones "On", initiates pairing, answers/ends phone calls, controls Play/Pause function and turns the headphones "Off".

### 4. Switching the Power On and Off

1. Press and hold the Multi-function button for approximately 3 seconds. The voice prompt will say "Power On" and the LED indicator turns BLUE and flashes two times per second. If the headphones have not been previously paired to a Bluetooth device, the headphones will enter auto-pairing mode.
2. When the power is "On" press and hold the Multi-function button for approximately 3 seconds. The voice prompt will say "Power Off". The LED indicator remains on briefly and then shuts off. This indicates that the power is "Off".

### 5. Manually Pairing With a Bluetooth Enabled Smartphone or Music Player For The First Time

If your smartphone, music player, tablet, or computer is Bluetooth enabled, you may pair these headphones with your device to listen to music and make or receive calls as long as the two devices are within the Bluetooth operating range of approximately 33-feet of each other.

Note: Your headphones must be in the Power "Off" mode to begin the manual pairing process.

1. Make sure that your B90 headphones are switched "Off". Make sure that your smartphone or music player is "On".
2. Press and hold the Multi-function button on your B90 headphones for about 6 seconds until you hear the "Power On" and "Pairing" voice prompts. The LED indicator begins alternately flashing blue and red to indicate it is trying to pair with a compatible device.
3. If necessary, turn on the Bluetooth function of your phone or music player so that it begins searching for a compatible device.
4. "ekid B90" should appear on your phone or music player's compatible devices list. You may also see a message such as "Not Paired". Tap on that message to complete the pairing process. If your phone or music player asks for a "password" to complete the pairing process, enter '0000' on the keypad of your phone or music player.
5. When pairing is successful the screen on your phone should show "ekid B90 Connected" or similar message and you will hear the voice prompt say "Your device is connected". The LED indicator on the B90 headphones will begin flashing blue two times per second. Your headphones are now ready for use.

NOTE: If your B90 headphones are not able to find a Bluetooth device that is in range and "discoverable" after 3 minutes, the headphones will automatically power "Off" to preserve the battery.

### 6. Auto-Linking With A Previously Paired Device

If your B90 headphones were previously paired with a Bluetooth enabled smartphone or music player they will attempt to auto-link with that device again whenever that device is within the Bluetooth operating range.

Press and hold the Multi-function button on your B90 headphones for about 3 seconds until you hear the "Power On" voice prompt. If a previously paired device is found to be within range and turned 'On' the B90 will re-link with it automatically. You will hear the voice prompt say "Your device is connected."

Note: If no previously paired device is found after 3 minutes the auto-linking function stops and your B90 headphones shut off automatically to preserve the battery life.

### 7. Wearing Your Headphones

Your B90 Bluetooth headphones are supplied with padded ear cushions for long lasting comfort. The headband can be extended to accommodate almost any head size. There are 'L' and 'R' markings on the inside of the headband, When the headphones are worn properly the controls will be on your right side.

### 8. Using Your Headphones

Note: Some of the functions described below may not be supported on your specific smartphone. Check with your smartphone owner's manual to confirm the features supported by your phone.

Function	Action Required
Turn headphones "On"	When headphones are "Off" press and hold the MFB inward for <b>3 seconds</b> until you hear the "Power On" voice prompt.
Turn headphones "Off"	Press and hold the MFB for <b>5 seconds</b> until you hear the "Power Off" prompt and LED indicator shuts off
Enter Pairing Mode	When headphones are "Off" press and hold the MFB inward for <b>7 seconds</b> until you hear the "Pairing" voice prompt. The LED indicator flashes blue and red rapidly.
Pairing	Make sure your Bluetooth device is "On" and in the Pairing Model. When ekid-B90 appears on your devices menu, select it to complete pairing.
Reset Bluetooth	In pairing mode, press and hold the "+" button for <b>5 seconds</b> to reset headphone and enter pairing mode again.
Play / Pause	Short press the MFB to start playback. Short press to pause playback. Short press to resume playback.
Skip to next track	Press the >> button during playback
Skip to beginning of current track or go to the previous track.	Press the << button playback
Increase volume	Press and hold the "+" button during playback
Decrease volume	Press and hold the "-" button during playback
Answer an incoming phone call	Short press the MFB when you hear the incoming ring sound. NOTE: Music will automatically pause when you are answering a call and resume when you end the call.
End a call	Short press the MFB to end the call and "hang up".
Siri/Google Assistant function	Press and hold the "MFB" button for <b>2 seconds</b>

### 9. Auxiliary Input Jack

The auxiliary input jack allows you to use your B90 Bluetooth headphones as normal headphones so that you can listen to music on any non-Bluetooth device that is equipped with a 3.5mm headphone jack.

Connect the included audio cable to the auxiliary input jack on the bottom of the 'L' earpiece of your B90 headphones, and to the headphone jack of your auxiliary music source.

Your B90 headphones should be in the Power "Off" mode. Use the volume and track navigation controls on your music player as you would with any normal headphones.



## Troubleshooting

### 1. Reception is noisy or intermittent

Make sure that the headphones and the paired device are within the Bluetooth operating range of approximately 33-feet. Make sure the headphones are fully charged as well.

### 2. No Sound

Make sure that your headphones are properly paired and connected with your Bluetooth enabled smartphone or music player. Refer to the "Pairing" instructions in this manual and in the manual supplied with your phone or music player if necessary. The rechargeable battery in your headphones may be exhausted and need to be recharged. Refer to the "Charging Your Headphones" instructions in this manual.

### 3. Unable to Pair/Connect

The pairing settings between the headphones and your smartphone or music player may have been erased or deleted. Follow the "Pairing" instructions in this manual to re-pair and reconnect the devices. Turn off any other Bluetooth devices that are not being used to reduce external interference.

### 4. Some Functions Do Not Work

Your specific model of smartphone may not support some of the functions described in this manual. Refer to the manual supplied with your phone for further information.

## Care and Maintenance

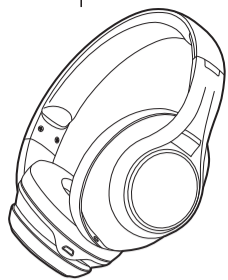
Always remember to turn your headphones off if they will not be used for a long period of time. Do not expose your headphones to extremely hot or cold temperatures for extended periods. Do not expose them to direct sunlight or leave them in places such as the dashboard of your car on a hot day. Prevent water or any other liquids from entering the cabinets of your headphones.

### Protect Your Hearing

Using these, or any headphones at high volume levels for long periods can result in permanent hearing damage. Always start listening with volume controls on your headphones and your paired smartphone or music player at a low level and then gradually increase the volume controls to a comfortable listening level.

### Important Notes

- It is dangerous and illegal (in some jurisdictions) to use headphones when you are driving a car, riding a bike or motorcycle, or operating a watercraft. Be aware of local laws and regulations.
- Do not use these headphones in situations where they might cause distractions or prevent you from hearing warning sounds.
- There are no user serviceable parts in these headphones. Do not attempt any service or repairs on your own. Refer to the warranty for service, repair or replacement information.



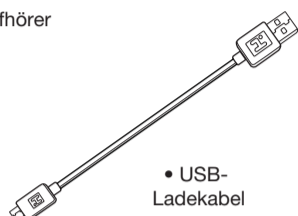
Bluetooth®  
KOPFHÖRER

**Einleitung**

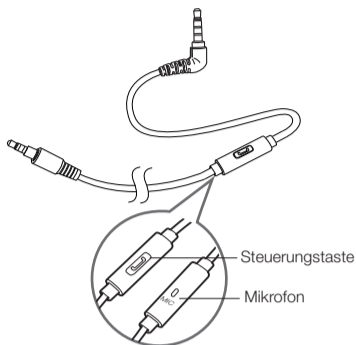
Ihre neuen Bluetooth-Stereo-Kopfhörer sind für die Verbindung mit Ihrem bluetoothfähigen Smartphone oder Musikwiedergabegerät ausgelegt, damit Sie drahtlos Musik hören und Anrufe innerhalb des normalen Bluetooth-Betriebsbereichs von 10 Metern beantworten können.

**Lieferumfang**

- Bluetooth Stereo-Kopfhörer



• USB-Ladekabel



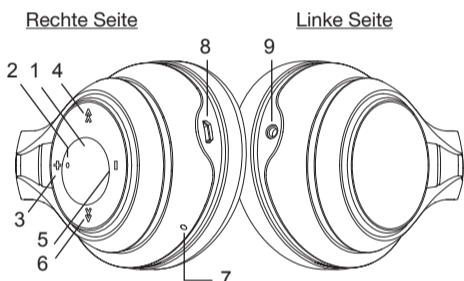
• Abnehmbares Audiokabel

**Technische Daten**

Bluetooth-Spezifikationen:	Unterstützt V4.1+ EDR mit Freisprechprofil 1.5, Headset-Profil 1.1 und A2DP-Profil 1.2 (Klasse II) und Audio/Video-Fernbedienungsprofil AVRP
Batterie:	350mAh
Standby-Zeit (ungekoppelt):	bis zu 90 Tage (bei voll aufgeladenem Akku)
Sprechzeit:	bis zu 16 Stunden (bei voll aufgeladenem Akku)
Musikwiedergabezeit:	bis zu 12 Stunden (bei voll aufgeladenem Akku)
Betriebsradius:	bis zu 10 Meter/ca. 33 Fuß
Zertifizierungen:	CE, FCC, RoHS, BQB

**Erste Schritte**

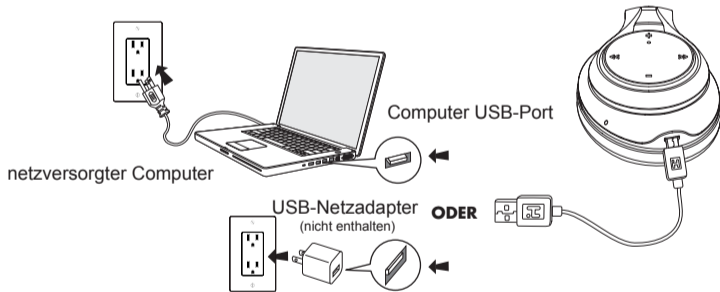
**1. Tastenbelegung und Indikatoren**



1. Multifunktions-taste: Ein-/Ausschalten, Anruf annehmen/beenden, Kopplung und Wiedergabe/Pause.
2. LED-Anzeige für Betrieb/Kopplung/Aufladen
3. Lautstärke erhöhen (+)
4. Titel vorwärts überspringen (➤)
5. Lautstärke verringern (-)
6. Titel rückwärts überspringen (⏪)
7. Mikrofon
8. Micro-USB-Ladeport
9. Aux-Eingangsbuchse

**2. Aufladen des Kopfhörers**

WICHTIG: Ihr Kopfhörer wird mit einem integrierten, wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku betrieben. Obwohl der Akku bei Verlassen unseres Werks vollständig aufgeladen wurde, kann er, wie alle wiederaufladbaren Akkus, in Zeiten der Nichtbenutzung entladen. Wir empfehlen Ihnen, den Akku vor der ersten Verwendung des Kopfhörers für mindestens 2,5 Stunden aufzuladen.



1. Verbinden Sie den Micro-USB-Stecker des Ladekabels mit dem Micro-USB-Anschluss an dem Kopfhörer.
2. Verbinden Sie den Standard-USB-Stecker des Ladekabels mit einem herkömmlichen USB-Stromanschluss, wie er an einem Laptop oder einem Ladegerät für iPod, iPhone, usw. vorhanden ist.

Die Anzeige für Betrieb/Kopplung/Aufladen leuchtet ROT, während der Akku des Kopfhörers aufgeladen wird. Die Anzeige schaltet sich aus, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

Erinnerung: Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf. Die normale Ladezeit beträgt ca. 2,5 Stunden. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, bietet er bis zu 16 Stunden Betriebszeit oder 90 Tage Standby-Zeit.

Da Ihr B90-Kopfhörer die Bluetooth-Version 4.1 verwendet, kann die Ladestandanzeige des Kopfhörers auch auf dem Startbildschirm Ihres Handys angezeigt werden. In der Regel ist sie neben der Ladestandanzeige des Handys zu sehen, wenn Ihr spezifisches Handy diese Anzeigefunktion unterstützt.

**3. Multifunktions-taste (MFT)**

Durch Drücken der Multifunktions-taste (MFT) können Sie den Kopfhörer einschalten, die Kopplung einleiten, Anrufe annehmen/beenden, die Wiedergabe/Pause steuern oder den Kopfhörer ausschalten.

**4. Ein- und Ausschalten**

1. Drücken und halten Sie die Multifunktions-taste für ca. 3 Sekunden gedrückt. Die Sprachansage sagt „Power On“ und die LED-Anzeige blinkt zweimal pro Sekunde BLAU. Wenn der Kopfhörer noch nicht mit einem Bluetooth-Gerät gekoppelt wurde, wechselt der Kopfhörer in den automatischen Kopplungsmodus.
2. Wenn der Kopfhörer „An“ ist, drücken und halten Sie die Multifunktions-taste für ca. 3 Sekunden gedrückt. Die Sprachansage meldet „Power Off“. Die LED-Anzeige leuchtet kurz und erlischt dann. Dies zeigt an, dass der Kopfhörer „Aus“ ist.

**5. Erstmalige manuelle Kopplung mit einem Bluetooth-fähigen Smartphone oder Music-Player**

Wenn Ihr Smartphone, Ihr Musikwiedergabegerät, Tablet oder Computer bluetoothfähig ist, können Sie diese Kopfhörer mit Ihrem Gerät koppeln, um Musik zu hören und Anrufe zu tätigen oder zu empfangen, solange sich die beiden Geräte innerhalb des Bluetooth-Betriebsbereichs von ca. 10 m befinden. Hinweis: Ihr Kopfhörer muss ausgeschaltet sein, um eine manuelle Kopplung zu starten.

1. Stellen Sie sicher, dass Ihre B90-Kopfhörer ausgeschaltet sind. Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone oder Musikwiedergabegerät eingeschaltet ist.
2. Drücken und halten Sie die Multifunktions-taste an Ihrem B90 Kopfhörer für ca. 6 Sekunden gedrückt, bis Sie die Sprachansagen „Power On“ und „Pairing“ hören. Die LED-Anzeige blinkt abwechselnd blau und rot und zeigt somit an, dass eine Kopplung mit einem kompatiblen Gerät versucht wird.
3. Schalten Sie bei Bedarf die Bluetooth-Funktion Ihres Handys oder Musikwiedergabegeräts ein, so dass diese damit beginnen, nach einem kompatiblen Gerät zu suchen.
4. „ekid B90“ sollte in der Liste der kompatiblen Geräte Ihres Telefons oder Musikwiedergabegeräts angezeigt werden. Sie sehen eventuell auch eine Meldung wie „Not Paired“. Tippen Sie auf diese Meldung, um den Kopplungsvorgang abzuschließen. Wenn Ihr Handy oder Musik-Player zum Abschließen der Kopplung nach einem „Passwort“ fragt, geben Sie auf der Tastatur Ihres Handys oder Musik-Players „0000“ ein.
5. Wenn die Kopplung erfolgreich war, sollte auf dem Bildschirm Ihres Telefons die Meldung „ekid B90 Connected“ oder eine ähnliche Meldung angezeigt werden. Sie hören die Sprachansage „Your device is connected“. Die LED-Anzeige am B90 Kopfhörer blinkt zweimal pro Sekunde blau. Ihr Kopfhörer ist nun einsatzbereit.

HINWEIS: Wenn Ihr B90 Kopfhörer nach 3 Minuten kein in der Reichweite befindliches und erkennbares Bluetooth-Gerät finden kann, schaltet er sich automatisch ab, um den Akku zu schonen.

**6. Automatische Kopplung mit einem zuvor gekoppelten Gerät**

Wenn Ihr B90 Kopfhörer zuvor mit einem Bluetooth-fähigen Smartphone oder Musik-Player gekoppelt war, wird er versuchen, automatische eine Kopplung herzustellen, wenn sich das Gerät in der Bluetooth-Betriebsreichweite befindet.

Drücken und halten Sie die Multifunktions-taste an Ihrem B90 Kopfhörer für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis Sie die Sprachansage „Power On“ hören. Wenn sich ein zuvor gekoppeltes und eingeschaltetes Gerät in Reichweite befindet, stellt der B90 automatisch eine Kopplung mit diesem Gerät her. Sie hören die Sprachansage „Your device is connected“.

Hinweis: Wenn nach 3 Minuten kein zuvor gekoppeltes Gerät gefunden wird, stoppt die automatische Kopplungsfunktion und Ihr B90 Kopfhörer schaltet sich automatisch aus, um den Akku zu schonen.

**7. Tragen Ihrer Kopfhörer**

Ihr B90 Bluetooth-Kopfhörer wird mit gepolsterten Ohrmuscheln für lang anhaltenden Komfort geliefert. Der Bügel kann herausgezogen werden und passt sich fast jeder Kopfgröße an. An der Innenseite des Kopfbügels finden Sie die Markierungen „L“ und „R“. Richtig herum getragen, befinden sich die Tasten auf der rechten Seite.

**8. Gebrauch Ihrer Kopfhörer**

Hinweis: Einige der nachfolgend beschriebenen Funktionen werden von Ihrem spezifischen Smartphone eventuell nicht unterstützt. Ziehen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Smartphones hinzu, um zu überprüfen, ob die Funktionen von Ihrem Handy unterstützt werden.

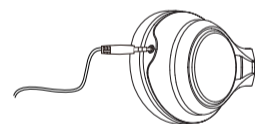
Funktion	Notwendige Maßnahme
Einschalten des Kopfhörers	Wenn der Kopfhörer ausgeschaltet ist, drücken und halten Sie die MFT für 3 Sekunden gedrückt, bis Sie die Sprachansage „Power On“ hören.
Den Kopfhörer ausschalten	Drücken und halten Sie MFT für <b>5 Sekunden</b> gedrückt, bis Sie die Sprachansage „Power Off“ hören und die LED-Anzeige erlischt.
Kopplungsmodus aktivieren	Wenn der Kopfhörer ausgeschaltet ist, drücken und halten Sie die MFT für <b>7 Sekunden</b> gedrückt, bis Sie die Sprachansage „Pairing“ hören. Die LED-Anzeige blinkt schnell blau und rot.
Kopplung	Stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth-Gerät eingeschaltet ist und sich im Kopplungsmodus befindet. Wenn ekid-B90 in Ihrem Gerätermenü angezeigt wird, wählen Sie es aus, um die Kopplung abzuschließen.
Bluetooth zurücksetzen	Halten Sie im Kopplungsmodus die Taste „+“ <b>5 Sekunden</b> lang gedrückt, um den Kopfhörer zurückzusetzen und den Kopplungsmodus erneut aufzurufen.
Wiedergabe/Pause	Drücken Sie kurz MFT, um die Wiedergabe zu starten. Drücken Sie kurz Wiedergabe/Pause, Kurz drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.
Zum nächsten Titel springen	Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste >>
Zum Anfang des aktuellen Titels oder zum nächsten Titel springen	Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste <<
Lautstärke erhöhen	Drücken und halten Sie während der Wiedergabe die Taste „+“ gedrückt
Lautstärke reduzieren	Drücken und halten Sie während der Wiedergabe die Taste „-“ gedrückt
Einen eingehenden Anruf annehmen	Wenn Sie den Klingelton für einen eingehenden Anruf hören, drücken Sie kurz auf MFT. HINWEIS: Wenn Sie einen Anruf annehmen, wird die Musik automatisch pausiert und nach dem Beenden des Gespräches wieder fortgesetzt.
Anruf beenden	Drücken Sie kurz MFT, um den Anruf zu beenden und „aufzulegen“.
Siri / Google Assistant-Funktion	Drücken und halten Sie die Taste MFT 2 Sekunden lang gedrückt.

**9. Aux-Eingangsbuchse**

Die Aux-Eingangsbuchse ermöglicht Ihnen, den B90 Bluetooth-Kopfhörer als einen normalen Kopfhörer zu verwenden, sodass Sie Musik auf jedem nicht Bluetooth-fähigen Gerät hören können, das mit einem 3,5 mm Kopfhöreranschluss ausgestattet ist.

Schließen Sie das mitgelieferte Audiokabel an die AUX-Eingangsbuchse an der Unterseite des „L“-Hörers Ihres B90-Kopfhörers und an die Kopfhörerbuchse Ihrer Wiedergabequelle an.

Ihr B90-Kopfhörer sollte dabei ausgeschaltet sein. Verwenden Sie die Lautstärkeregelung und Steuerungselemente Ihres Musikwiedergabegeräts wie bei jedem normalen Kopfhörer.



**Problembehandlung**

**1. Empfang ist laut oder bricht ab**

Stellen Sie sicher, dass sich der Kopfhörer und das gekoppelte Gerät beide innerhalb der Bluetooth-Betriebsreichweite von 10 Metern (ca. 33 Fuß) befinden. Stellen Sie ebenfalls sicher, dass der Akku des Kopfhörers vollständig aufgeladen ist.

**2. Kein Ton**

Stellen Sie sicher, dass der Kopfhörer richtig mit Ihrem Bluetooth-fähigen Smartphone oder Musik-Player gekoppelt und verbunden ist. Lesen Sie bei Bedarf die Anweisungen unter „Kopplung“ in dieser Bedienungsanleitung und in der Bedienungsanleitung Ihres Handys oder Musik-Players. Der Akku Ihres Kopfhörers ist eventuell leer und muss aufgeladen werden. Lesen Sie die Anweisungen unter „Aufladen des Kopfhörers“ in dieser Bedienungsanleitung.

**3. Kopplung/Verbindung kann nicht hergestellt werden**

Die Kopplungseinstellungen zwischen dem Kopfhörer und Ihrem Smartphone oder Musik-Player wurden eventuell gelöscht. Folgen Sie den Anweisungen unter „Kopplung“ in dieser Bedienungsanleitung, um die Geräte manuell erneut zu koppeln und zu verbinden. Schalten Sie andere Bluetooth-Geräte, die nicht verwendet werden, aus, um externe Interferenzen zu reduzieren.

**4. Einige Funktionen funktionieren nicht**

Ihr spezielles Modell oder Smartphone unterstützt eventuell nicht alle in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Funktionen. Lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Handy, um weitere Informationen hierzu zu finden.

**Pflege und Wartung**

Denken Sie daran, Ihren Kopfhörer auszuschalten, wenn Sie ihn für einen längeren Zeitraum nicht verwenden. Setzen Sie den Kopfhörer nicht für längere Zeit extrem warmen oder kalten Temperaturen aus. Setzen Sie den Kopfhörer keiner direkten Sonneneinstrahlung aus und bewahren Sie ihn an einem heißen Tag nicht auf dem Armaturenbrett Ihres Fahrzeugs auf. Vermeiden Sie, dass Flüssigkeit in das Gehäuse des Kopfhörers eindringt.

**Hinweise zum Gehörschutz**

Das Verwenden dieses (oder eines anderen) Kopfhörers mit hoher Lautstärke über einen längeren Zeitraum kann zu dauerhaften Hörschäden führen. Beginnen Sie die Musikwiedergabe immer mit den niedrigsten Lautstärke-Einstellungen an Ihrem Kopfhörer, gekoppeltem Smartphone oder Musik-Player und erhöhen Sie die Lautstärke allmählich, bis Sie eine angenehme Lautstärke erreicht haben.

**Wichtige Hinweise**

- Es ist gefährlich und (in einigen Gerichtsbarkeiten) illegal, einen Kopfhörer zu tragen, während ein Fahrzeug, Motorrad, Fahrrad oder Wasserfahrzeug betrieben wird. Beachten Sie die örtlichen Gesetze und Vorschriften.
- Verwenden Sie diesen Kopfhörer nicht in Situationen, in denen er eine Ablenkung verursacht oder Sie daran hindert, Warnsignale wahrzunehmen.
- In diesem Kopfhörer befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Versuchen Sie nicht, Wartungen oder Reparaturen selber durchzuführen. Informationen bezüglich Wartung, Reparatur oder Ersatz entnehmen Sie bitte der Garantie.

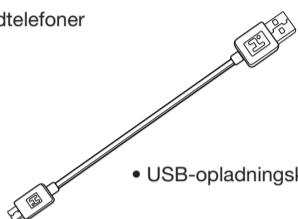


## Introduktion

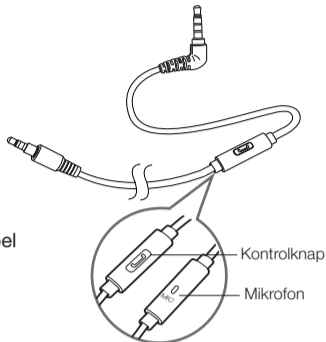
Dine nye Bluetooth-stereohovedtelefoner er designet til brug sammen med din smartphone eller musikafspiller med Bluetooth og lader dig lytte til musik og besvare telefonopkald trådløst inden for den normale Bluetooth-rækkevidde på 10 m.

## Indeholder

- Bluetooth-stereohovedtelefoner



- USB-opladningskabel



- Aftageligt lyd-kabel

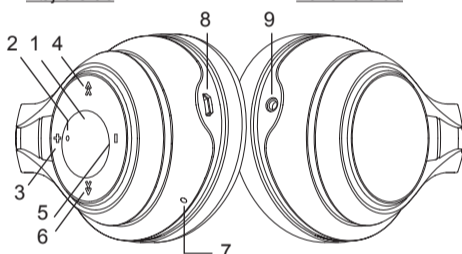
## Specifikationer

Bluetooth-specifikation:	Understøtter V4.1+ EDR med håndfriprofil 1.5, headsetprofil 1.1 og A2DP-profil 1.2 (klasse II) samt fjernbetjeningsprofil AVRCP til lyd/video
Batteri:	350mAh
Standbytid (ikke parret):	Maks. 90 dage (med fuldt opladet batteri)
Taletid:	Maks. 16 timer (med fuldt opladet batteri)
Afspilningstid for musik:	Maks. 12 timer (med fuldt opladet batteri)
Rækkevidde:	Maks. 10 m
Certificeringer:	CE, FCC, RoHS, BQB

## Kom godt i gang

### 1. Kontrolknapper og kontrollamper

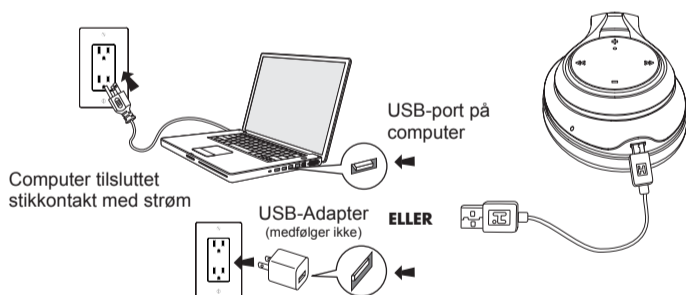
Højre side Venstre side



1. Multifunktionsknap: Tænd/Sluk, Besvar/Afslut, Par og Afspil/Pause.
2. LED-kontrollampe for strøm/parring/opladning
3. Knap til Lydstyrke op (+)
4. Knap til Spring musiknummer frem ( >> )
5. Knap til Lydstyrke ned (-)
6. Knap til Spring musiknummer tilbage ( << )
7. Mikrofon
8. Mikro USB-opladningsport
9. Indgangsstik til ekstraudstyr

### 2. Opladning af dine hovedtelefoner

VIGTIGT: Dine hovedtelefoner bruger et indbygget, genopladeligt litium-ion-batteri. Selvom batteriet var fuldt opladet fra fabrikken, kan der som for alle genopladelige batterier ske afladning under perioder uden brug. Vi anbefaler, at du oplader batteriet i mindst 2,5 timer før første brug.



1. Slut Mikro USB-stikket på opladningskablet til Mikro USB-porten på hovedtelefonerne.
2. Slut USB-standardstikket på opladningskablet til en USB-standardstrømport, som den der findes på en bærbar computer, eller til opladningsadapteren til en iPod, iPhone osv.

Kontrollampen for strøm/opladning/parring lyser rødt under opladningen af hovedtelefonerne. Kontrollampen slukkes, når batteriet er fuldt opladet.

Påmindelse: Oplad batteriet fuldt før første brug. Normal opladningstid er ca. 2,5 timer. Når batteriet er fuldt opladet, er der strøm nok til 16 timers brug eller 90 dages standbytid.

Fordi hovedtelefonerne bruger Bluetooth version 4.1, vises batteriniveaumåleren muligvis på startskærmen på din iPhone normalt ved siden af telefonens egen batteriniveaumåler, hvis din telefon understøtter denne visningsfunktion.

### 3. Multifunktionsknap

Ved at trykke på multifunktionsknappen kan du tænde hovedtelefonerne, starte parring, besvare/afslutte telefonopkald, kontrollere funktionen afspil/pause og slukke hovedtelefonerne.

### 4. Tænd og sluk for strømmen

1. Tryk på, og hold multifunktionsknappen nede i ca. tre sekunder. Talemmeddelelsen "Power On" høres, og LED-kontrollampen lyser BLÅT og blinker to gange i sekundet. Hvis hovedtelefonerne ikke tidligere har været parret med en Bluetooth-enhed, aktiveres tilstanden automatisk parring på hovedtelefonerne.
2. Når strømmen er tændt, skal du trykke på og holde multifunktionsknappen nede i ca. tre sekunder. Talemmeddelelsen "Power Off" høres. LED-kontrollampen tændes et kort øjeblik og slukkes derefter. Det angiver, at strømmen er slået fra.

### 5. Manuel parring første gang med en smartphone eller musikafspiller med Bluetooth

Hvis din smartphone, musikafspiller, tablet-pc eller computer har Bluetooth, kan du parre hovedtelefonerne med din enhed for at lytte til musik og foretage eller modtage telefonopkald, så længe de to enheder er inden for Bluetooths rækkevidde på ca. 10 m fra hinanden.

Bemærk: Dine hovedtelefoner skal være slukket for at starte den manuelle parringsproces.

1. Kontrollér, at dine hovedtelefoner er slukket. Kontrollér, at din smartphone eller musikafspiller er tændt.
2. Tryk på, og hold multifunktionsknappen på hovedtelefonerne nede i ca. seks sekunder, indtil du hører talemmeddelelserne "Power On" og "Pairing". LED-kontrollampen begynder at blinke skiftevis blåt og rødt for at angive, at parring forsøges med en kompatibel enhed.
3. Tænd om nødvendigt Bluetooth-funktionen på din telefon eller musikafspiller for at starte søgningen efter en kompatibel enhed.
4. "ekid B90" vises på listen over kompatible enheder på din telefon eller musikafspiller. Du kan også se meddelelser som fx "Not Paired". Tryk på meddelelsen for at gennemføre parringsprocessen. Hvis din telefon eller musikafspiller beder om en adgangskode for at gennemføre parringsprocessen, skal du indtaste "0000" på tastaturet til din telefon eller musikafspiller.
5. Når parringen er gennemført, viser skærmen på din telefon "ekid B90 Connected" eller en lignende meddelelse, og du hører talemmeddelelsen "Your device is connected". LED-kontrollampen på hovedtelefonerne blinker blåt to gange i sekundet. Du kan nu begynde at bruge dine hovedtelefoner.

BEMÆRK: Hvis hovedtelefonerne ikke i løbet af tre minutter kan finde en Bluetooth-enhed, der er inden for rækkevidde og er synlig, slukker hovedtelefonerne automatisk for at spare på batteriet.

### 6. Automatisk forbindelse med en tidligere parret enhed

Hvis hovedtelefonerne tidligere har været parret med en smartphone eller musikafspiller med Bluetooth, forsøger de automatisk at genoprette forbindelse med den enhed igen, når enheden er inden for Bluetooths rækkevidde.

Tryk på, og hold multifunktionsknappen på hovedtelefonerne nede i ca. tre sekunder, indtil du hører talemmeddelelsen "Power On". Hvis der findes en tidligere parret enhed inden for rækkevidde, og enheden er tændt, genopretter hovedtelefonerne automatisk forbindelse med enheden. Du hører talemmeddelelsen "Your device is connected."

Bemærk: Hvis der ikke findes en tidligere parret enhed i løbet af tre minutter, stopper den automatiske forbindelsesfunktion, og hovedtelefonerne slukkes automatisk for at spare på batteriet.

### 7. Brug af hovedtelefonerne

Bluetooth hovedtelefonerne leveres med polstrede ørepuder, der giver langvarig komfort. Hovedbåndet kan reguleres, så det passer til næsten alle hovedstørrelser. Der er markeringer med 'L' og 'R' på indersiden af hovedbåndet. Når du tager hovedtelefonerne korrekt på, er kontrollamperne på din højre side.

### 8. Sådan bruges dine hovedtelefoner

Bemærk: Nogle af funktionerne beskrevet nedenfor understøttes muligvis ikke af din smartphone. Læs brugervejledningen til din smartphone for at bekræfte funktionerne, der understøttes af telefonen.

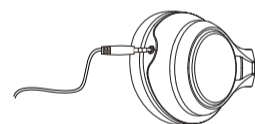
Funktion	Påkrævet handling
Tænd hovedtelefonerne	Når hovedtelefonerne er slukket, skal du trykke på og holde multifunktionsknappen inde i tre sekunder, indtil du hører talemmeddelelsen "Power On".
Sluk hovedtelefonerne	Tryk på, og hold multifunktionsknappen inde i <b>fem sekunder</b> , indtil du hører talemmeddelelsen "Power Off", og LED-kontrollampen slukker
Aktivering af parringstilstand	Når hovedtelefonerne er slukket, skal du trykke på og holde multifunktionsknappen inde i <b>syv sekunder</b> , indtil du hører talemmeddelelsen "Pairing". LED-kontrollampen blinker skiftevis hurtigt blåt og rødt.
Pairing	Kontrollér, at din Bluetooth-enhed er tændt og i parringstilstand. Når ekid-B90 vises i din enheds menu, skal du vælge punktet for at gennemføre parringen.
Nulstil Bluetooth	Tryk på, og hold knappen "+" inde i <b>fem sekunder</b> i parringstilstand for at nulstille hovedtelefonerne og aktivere parringstilstanden igen.
Afspil/Pause	Kort tryk på multifunktionsknappen for at starte afspilning. Kort tryk for at sætte afspilning på pause. Kort tryk for at fortsætte afspilning.
Spring til næste musiknummer	Tryk på knappen >> under afspilning
Spring til starten på det aktuelle musiknummer, eller gå til forrige musiknummer.	Tryk på knappen << under afspilning
Øg lydstyrke	Tryk på, og hold knappen "+" inde under afspilning
Reducér lydstyrke	Tryk på, og hold knappen "-" inde under afspilning
Besvar et indgående telefonopkald	Kort tryk på multifunktionsknappen, når du hører ringetonen for indgående telefonopkald. BEMÆRK: Musiknummeret sættes automatisk på pause, når du besvarer et opkald, og starter igen, når du afslutter opkaldet.
Afslut et opkald	Kort tryk på multifunktionsknappen for at afslutte opkaldet og lægge på.
Funktionen Siri/Google Assistant	Tryk på, og hold multifunktionsknappen inde i <b>to sekunder</b>

### 9. Indgangsstik til ekstraudstyr

Indgangsstikket til ekstraudstyr lader dig bruge Bluetooth-hovedtelefonerne som normale hovedtelefoner, så du kan lytte til musik fra alle enheder uden Bluetooth, der er udstyret med et 3,5 mm stik til hovedtelefoner.

Slut det medfølgende lyd-kabel til indgangsstikket til ekstraudstyr i bunden af høretelefonen mærket 'L' på hovedtelefonerne og til hovedtelefonstikket på din eksterne lyd-kilde.

Hovedtelefonerne skal være slukket. Brug kontrolknapperne til lyd og navigation i musiknumre på din musikafspiller, som du ville gøre med alle almindelige hovedtelefoner.



## Fejlfinding

### 1. Der er støj i modtagelsen, eller modtagelsen falder ud

Kontrollér, at hovedtelefonerne og den parrede enhed er inden for Bluetooths rækkevidde på ca. 10 m. Kontrollér også, at hovedtelefonerne er fuldt opladte.

### 2. Ingen lyd

Kontrollér, at hovedtelefonerne er korrekt parrede og tilsluttet din smartphone eller musikafspiller med Bluetooth. Læs om nødvendig anvisningerne om "Parring" i vejledningen og i vejledningen, der fulgte med din telefon eller musikafspiller. Det opladelige batteri i hovedtelefonerne kan være opbrugt og skal genoplades. Læs anvisningerne i "Opladning af dine hovedtelefoner" i vejledningen.

### 3. Kunne ikke parre/tilslutte

Parringsindstillingerne for hovedtelefonerne og din smartphone eller musikafspiller kan være nulstillet eller slettet. Følg instruktionerne i "Parring" i vejledningen for at parre på ny og genoprette forbindelsen mellem enhederne. Sluk eventuelle andre Bluetooth-enheder, som ikke skal bruges, for at reducere ekstern interferens.

### 4. Visse funktioner virker ikke

Din smartphonemodell understøtter muligvis ikke alle funktioner, der er beskrevet i vejledningen. Læs vejledningen, der fulgte med din telefon for flere oplysninger.

## Pleje og vedligeholdelse

Husk altid at slukke dine hovedtelefoner, hvis de ikke skal bruges i en længere periode. Udsæt ikke dine hovedtelefoner for ekstremt varme eller kolde temperaturer i længere perioder. Udsæt dem ikke for direkte sollys, og anbring dem fx ikke på instrumentbrættet i din bil på en varm dag. Lad ikke vand eller andre væsker trænge ind i indkapslingerne til dine hovedtelefoner.

## Beskyt din hørelse

Brug af disse eller andre høretelefoner ved høj lydstyrke i lange perioder kan medføre permanente høreskader. Begynd altid at lytte med lydstyrkeknapperne på dine hovedtelefoner og din parrede smartphone eller musikafspiller indstillet til et lavt niveau, og øg gradvist lydstyrken til et behageligt niveau.

## Vigtige bemærkninger

- Det er farligt og i visse lande ulovligt at bruge hovedtelefoner, når du kører i bil, kører på cykel eller motorcykel eller sejler i en båd. Hold dig underrettet om lokale love og bestemmelser.
- Brug ikke hovedtelefonerne, hvor de kan give anledning til distraktioner eller forhindre dig i at høre advarselslyde.
- Der findes ingen dele i hovedtelefonerne, der kan serviceres af brugeren. Du må ikke selv servicere eller reparere hovedtelefonerne. Læs garantien for oplysninger om service, reparation eller udskiftning.

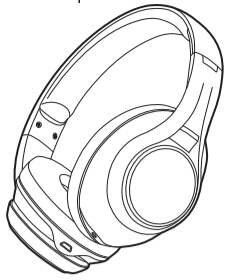
eKids™

iHome

Modelo: B90

ES

BC



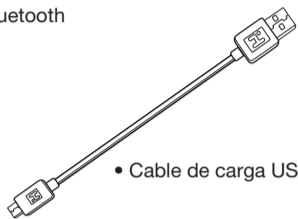
Bluetooth®  
AURICULARES

## Introducción

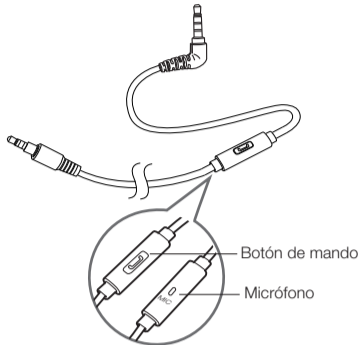
Los nuevos auriculares estéreo Bluetooth están diseñados para conectarse con su smartphone o reproductor de música con Bluetooth habilitado para que pueda escuchar música de forma inalámbrica y contestar a llamadas telefónicas dentro del rango de funcionamiento normal de Bluetooth de 10 metros (33 pies).

## Qué se incluye

- Auriculares estéreo Bluetooth



• Cable de carga USB



Botón de mando  
Micrófono

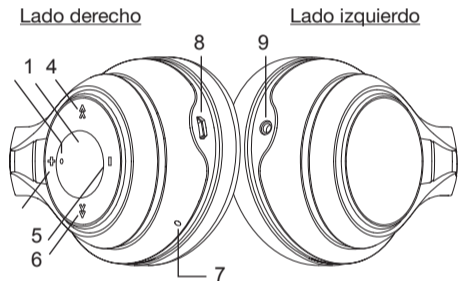
• Cable de audio desmontable

## Especificaciones

Especificaciones Bluetooth:	Admite V4.1 + EDR con perfil manos libres 1.5, perfil de auricular 1.1 y perfil A2DP 1.2 (clase II) y perfil de control remoto de audio/vídeo AVRCP
Batería:	350mAh
Tiempo de espera (sin emparejar):	Hasta 90 días (con la batería completamente cargada)
Tiempo de conversación:	Hasta 16 horas (con la batería completamente cargada)
Tiempo de reproducción de música:	Hasta 12 horas (con la batería completamente cargada)
Distancia de funcionamiento:	hasta 10 metros/aproximadamente 33 pies
Certificaciones:	CE, FCC, RoHS, BQB

## Empezar

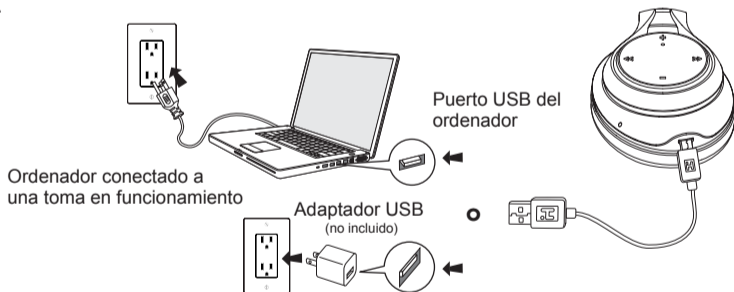
### 1. Controles e indicadores



1. Botón multifunción: Encendido/Apagado, Respuesta/Fin, Emparejar y Reproducción/Pausa.
2. Indicador LED de Encendido/Emparejamiento/Carga
3. Botón Subir volumen (+)
4. Botón Saltar pista hacia delante (>>)
5. Botón Bajar volumen (-)
6. Botón Saltar pista hacia atrás (<<)
7. Micrófono
8. Puerto de carga Micro USB
9. Conector de entrada auxiliar

### 2. Carga de sus auriculares

**IMPORTANTE:** Los auriculares funcionan con una batería recargable de iones de litio integrada. A pesar de que la batería está completamente cargada cuando los auriculares dejan nuestra fábrica, como todas las baterías recargables pueden comenzar a descargarse durante los periodos de inactividad. Le recomendamos que cargue la batería al menos 2,5 horas antes de usarla por primera vez.



1. Conecte el enchufe micro USB del cable de carga al puerto micro USB del auricular.
2. Conecte el enchufe USB estándar del cable de carga a cualquier puerto de alimentación USB estándar, como el que se encuentra en un ordenador portátil, o el adaptador de carga de un iPod, iPhone, etc. El indicador de Encendido/Carga/Emparejamiento se iluminará en ROJO mientras se cargan el auricular. El indicador se apagará cuando la batería esté completamente cargada. Recordatorio: Deje que la batería se cargue completamente antes de usarla por primera vez. El tiempo normal de recarga debe ser de aproximadamente 2,5 horas. Cuando la batería está completamente cargada, se pueden utilizar los auriculares durante 16 horas, o 90 días de tiempo de espera. Ya que los auriculares B90 utilizan Bluetooth versión 4.1, el indicador de nivel de batería de los auriculares también puede aparecer en la pantalla principal del iPhone, por lo general junto al indicador de nivel de batería del teléfono, si su teléfono específico admite esta función de visualización.

### 3. Botón multifunción (MFB)

Al pulsar el botón multifunción (MFB) se encienden los auriculares, se inicia el emparejamiento, se responden/finalizan las llamadas telefónicas, se controla la función de reproducción/pausa y se apagan los auriculares.

### 4. Encendido y apagado

1. Mantenga pulsado el botón multifunción durante 3 segundos aproximadamente. El aviso de voz dirá "Power On" y el indicador LED se volverá azul y parpadeará dos veces por segundo. Si no se han emparejado los auriculares previamente a un dispositivo Bluetooth, los auriculares entrarán en el modo de emparejamiento automático.
2. Cuando esté "On", mantenga pulsado el botón multifunción durante aproximadamente 3 segundos. El aviso de voz dirá "Power Off". El indicador LED permanece encendido durante un corto periodo de tiempo y a continuación se apaga. Esto indica que está "Off".

### 5. Emparejamiento manual con un Smartphone o un reproductor de música Bluetooth por primera vez

Si su smartphone, reproductor de música, tablet u ordenador está habilitado para Bluetooth, puede emparejar estos auriculares con su dispositivo para escuchar música y realizar o recibir llamadas siempre que los dos dispositivos se encuentren dentro del rango de funcionamiento de Bluetooth de aproximadamente 3 metros (33 pies).

Nota: Sus auriculares deben estar en el modo de "Off" para iniciar el proceso de emparejamiento manual. 1. Compruebe que los auriculares B90 estén "Off". Compruebe que su smartphone o reproductor de música esté "On".

2. Mantenga pulsado el botón multifunción de sus auriculares B90 durante unos 6 segundos hasta que escuche los avisos de voz "Power On" y "Pairing". El indicador LED comienza a parpadear en azul y rojo de forma alternativa para indicar que está intentando emparejarse con un dispositivo compatible.
3. Si es necesario, active la función Bluetooth de su teléfono o reproductor de música para que empiece a buscar un dispositivo compatible.
4. Deberá aparecer "ekid B90" en la lista de dispositivos compatibles del reproductor de música o en su teléfono. También puede que aparezca un mensaje como "Not Paired". Pulse en ese mensaje para completar el proceso de emparejamiento. Si su teléfono o reproductor de música requiere una "contraseña" para completar el proceso de emparejamiento, introduzca '0000' en el teclado de su teléfono o reproductor de música.

5. Cuando se realice correctamente el emparejamiento, deberá aparecer "ekid B90 Connected" en la pantalla su teléfono o un mensaje parecido y escuchará el aviso de voz "Your device is connected". El indicador LED de los auriculares B90 comenzará a parpadear en azul dos veces por segundo. Los auriculares ya están preparados para usar.

NOTA: Si sus auriculares B90 no pueden encontrar un dispositivo Bluetooth que se encuentre dentro del rango y "detectable" transcurridos 3 minutos, los auriculares se "Apagarán" automáticamente para ahorrar batería.

### 6. Conexión automática con un dispositivo previamente emparejado

Si sus auriculares B90 ya se hubieran emparejado previamente con un smartphone o un reproductor de música con Bluetooth habilitado, intentarán volver a conectarse automáticamente con ese dispositivo siempre que el dispositivo se encuentre dentro del rango de funcionamiento de Bluetooth.

Mantenga pulsado el botón multifunción de sus auriculares B90 durante unos 3 segundos hasta que escuche el aviso de voz "Power On". Si parece que un dispositivo previamente emparejado se encuentra dentro del rango y está encendido, el B90 volverá a conectarse automáticamente con él. Escuchará el aviso de voz que dice "Your device is connected".

Nota: Si transcurridos 3 minutos no aparece ningún dispositivo previamente conectado, se detiene la función de conexión automática y los auriculares B90 se apagan automáticamente para ahorrar batería.

### 7. Uso de sus auriculares

Los auriculares Bluetooth B90 se suministran con almohadillas acolchadas para el oído para una mayor comodidad. La banda se puede extender para casi cualquier tamaño de cabeza. Hay marcas 'L' y 'R' en el interior de la banda, cuando los auriculares se usan correctamente, los controles estarán en su lado derecho.

### 8. Uso de los auriculares

Nota: Es posible que algunas de las funciones que se describen a continuación no sean compatibles con su smartphone.

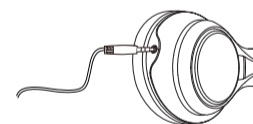
Consulte el manual del propietario de su smartphone para confirmar las funciones compatibles con su teléfono.

Función	Acción requerida
Encienda los auriculares	Cuando los auriculares estén apagados, oprima sin soltar el botón MFB durante <b>3 segundos</b> hasta que escuche el correspondiente anuncio de voz de "Power On".
Apague los auriculares	Oprima sin soltar el botón MFB durante <b>5 segundos</b> hasta que escuche el correspondiente anuncio de voz de "Power Off" y se apague el indicador LED.
Activar el modo Emparejamiento	Cuando los auriculares estén apagados, oprima sin soltar el botón MFB durante <b>7 segundos</b> hasta que escuche el correspondiente anuncio de voz de "Pairing". Las luces roja y azul del indicador LED parpadearán rápidamente.
Emparejamiento	Asegúrese de que su dispositivo Bluetooth esté encendido y en modo Emparejamiento. Cuando "ekid-B90" aparezca en el menú de dispositivos, selecciónelo para completar el emparejamiento.
Reinicio de Bluetooth	En el modo Emparejamiento, oprima sin soltar el botón "+" durante <b>5 segundos</b> para reiniciar los auriculares y reactivar el modo Emparejamiento.
Reproducir / Pausa	Oprima brevemente el botón MFB para comenzar la reproducción. Oprima brevemente para pausar la reproducción. Oprima brevemente para reanudar la reproducción..
Saltar a la siguiente pista.	Oprima el botón >> durante la reproducción
Saltar al inicio de la pista actual o ir a la pista anterior.	Oprima el botón << durante la reproducción.
Aumentar volumen	Oprima sin soltar el botón "+" durante la reproducción.
Disminuir volumen	Oprima sin soltar el botón "-" durante la reproducción.
Responder una llamada de teléfono entrante	Oprima brevemente el botón MFB al oír el respectivo timbre de llamada entrante. NOTA: La reproducción se pausará automáticamente cuando responda una llamada, y se reanudará al terminar la llamada.
Terminar una llamada	Oprima brevemente el botón MFB para terminar la llamada y colgar.
Función Google Siri/Asistente de	Oprima sin soltar el botón MFB durante <b>2 segundos</b> .

### 9. Conector de entrada auxiliar

La toma de entrada auxiliar le permite utilizar los auriculares Bluetooth B90 como auriculares normales para que pueda escuchar música en cualquier dispositivo que no tenga Bluetooth y esté equipado con una toma de auriculares de 3,5 mm.

Conecte el cable de audio que viene incluido a la toma de entrada auxiliar en la parte inferior del auricular "L" de los auriculares B90 y a la toma para auriculares de su fuente de música auxiliar. Los auriculares B90 deben estar en el modo de "Apagado". Utilice los controles de navegación de volumen y pista de su reproductor de música como lo haría con cualquier auricular normal.



## Solución de Problemas

### 1. La recepción es ruidosa o se corta

Compruebe que los auriculares y el dispositivo emparejado se encuentran dentro del rango de funcionamiento de Bluetooth de aproximadamente 10 metros (33 pies). Compruebe que los auriculares estén completamente cargados.

### 2. No hay sonido

Asegúrese de que sus auriculares estén correctamente emparejados y conectados con su smartphone con Bluetooth habilitado o reproductor de música. Consulte las instrucciones de "Pairing" en este manual y en el manual suministrado con su teléfono o reproductor de música, si es necesario. La batería recargable de los auriculares puede estar agotada y se debe recargar. Consulte las instrucciones de "Charging Your Headphones" en este manual

### 3. No se puede emparejar/conectar

Es posible que se hayan borrado o eliminado los ajustes de emparejamiento entre los auriculares y el smartphone o el reproductor de música. Siga las instrucciones de "Pairing" que aparecen en este manual para volver a emparejar y conectar los dispositivos. Apague todos los dispositivos Bluetooth que no esté utilizando para reducir las interferencias externas.

### 4. Algunas características no funcionan

Es posible que su modelo específico de smartphone no admita algunas de las funciones que se describen en este manual. Consulte el manual que se facilita con su teléfono para obtener más información.

## Cuidado Y Mantenimiento

No olvide apagar los auriculares si no los va a utilizar durante un largo periodo de tiempo. No exponga los auriculares a temperaturas muy altas o frías durante largos periodos de tiempo. No los exponga a la luz solar directa ni los deje en lugares como el salpicadero de su automóvil en un día caluroso. Evite que se introduzca agua o cualquier otro líquido en las cajas de sus auriculares.

### Proteja su audición

Si utiliza éstos o cualquier otro auricular con el volumen alto durante largo periodos de tiempo puede dañar su capacidad auditiva de forma permanente. Empiece siempre a escuchar música con los controles de volumen en sus auriculares y su smartphone o reproductor de música emparejado a un nivel bajo y a continuación suba el volumen poco a poco hasta un nivel cómodo de audición.

### Avisos importantes

- Es peligroso e ilegal (en algunas jurisdicciones) usar auriculares cuando conduce un automóvil, monta en bicicleta o en motocicleta, o dirige una embarcación. Intente estar informado sobre las leyes y normativas locales.
- No utilice estos auriculares en situaciones en las que se pueda distraer o no escuche sonidos de advertencia.
- Estos auriculares no contienen ninguna pieza que pueda reparar el usuario. No intente realizar ningún servicio de mantenimiento ni reparación por su cuenta. Consulte la garantía para obtener información de servicio técnico, reparación o sustitución.

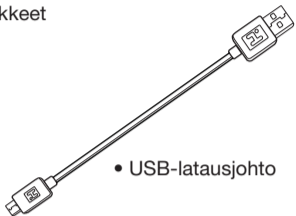


## Esittely

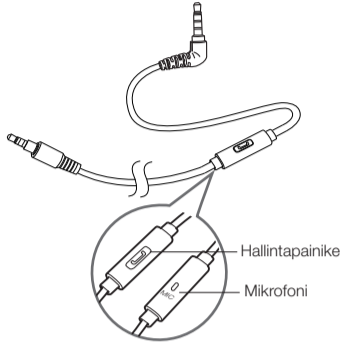
Uudet Bluetooth-stereokuulokkeet on suunniteltu yhdistymään Bluetooth-yhteensopivaan älypuheliin tai musiikkisoittimeen, jotta voit kuunnella langattomasti musiikkia ja vastata puheluihin normaalin 10 metrin (33 jalan) Bluetooth-toiminta-alueen sisällä.

## Pakkauksen sisältö

- Bluetooth-stereokuulokkeet



- USB-latausjohto



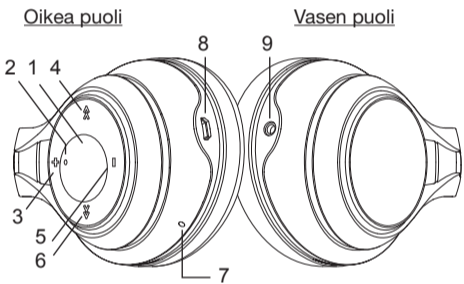
- Irrotettava äänikaapeli

## Tekniset tiedot

Bluetooth-tiedot:	Tukee v. 4.1+ EDR handsfree-profiililla 1.5, kuulokeprofiililla 1.1 ja A2DP-profiililla 1.2 (luokka II) ja äänen/videon kaukosäätöprofiililla AVRCP
Akku:	350 mAh
Valmiusaika (ilman pariliitosta):	jopa 90 päivää (täyteen ladatulla akulla)
Puheaika:	Jopa 16 tuntia (täyteen ladatulla akulla)
Musiikin toisto-aika:	Jopa 12 tuntia (täyteen ladatulla akulla)
Toimintasäde:	enintään 10 metriä/noin 33 jalkaa
Sertifioinnit:	CE, FCC, RoHS, BQB

## Aloitussopas

### 1. Säätimet ja merkkivalot



1. Monitoimipainike: Virta päälle/pois päältä, vastaanminen/lopettaminen, pariliitos ja toisto/tauko.
2. Virran/pariliitoksen/latauksen LED-merkkivalo
3. Äänenvoimakkuuden lisäyspainike (+)
4. Ohita raita eteenpäin -painike ( >> )
5. Äänenvoimakkuuden pienennyspainike (-)
6. Ohita raita taaksepäin -painike ( <<< )
7. Mikrofoni
8. Micro-USB-latausportti
9. Lisätuloliitäntä

### 2. Kuulokkeiden lataaminen

**TÄRKEÄÄ:** Kuulokkeet toimivat sisäänrakennetulla, ladattavalla litiumioniakulla. Akku ladattiin täyteen tehtaalla, mutta kuten kaikki ladattavat akut, se voi alkaa purkautua käyttämättömien jaksojen aikana. Suosittelemme lataamaan akkua vähintään 2,5 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa.



1. Yhdistä latauskaapeliin micro-USB-liitin kuulokkeiden micro-USB-porttiin.
  2. Yhdistä latauskaapelin normaali USB-liitin mihin tahansa vakioomalliseen USB-virtaporttiin, kuten kannettavaan tietokoneeseen tai iPod-, iPhone-laitteen lataussovittimeen jne.
- Virran/latauksen/pariliitoksen merkkivalo palaa PUNAISENA kuulokkeiden latauksen aikana. Merkkivalo sammuu, kun akku on täyteen ladattu.

Muistutus: Anna akun latautua täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Normaali lataus kestää noin 2,5 tuntia. Täyteen ladattu akku antaa noin 16 tunnin toiminta-ajan tai 90 päivän valmiusajan.

Koska B90-kuulokkeet käyttävät Bluetooth-versiota 4.1, kuulokkeiden akun varaustason ilmaisoin voi näkyä myös iPhone aloitusnäytössä, yleensä puhelimen oman akun varaustason ilmaisimen vieressä, mikäli kyseinen puhelin tukee tätä näyttötoimintaa.

### 3. Monitoimipainike (MFB)

Monitoimipainikkeen (MFB) painaminen kytkee kuulokkeet ”päälle”, käynnistää pariliitoksen muodostamisen, vastaa puheluihin / päättää puhelut, ohjaa toisto-/tauko-toimintaa ja kytkee kuulokkeet ”pois päältä”.

### 4. Virran kytkeminen päälle ja pois päältä

1. Paina monitoimintopainiketta ja pidä sitä painettuna noin 3 sekunnin ajan. Äänikehote sanoo ”Power On” ja LED-merkkivalo muuttuu SINISEKSI sekä vilkkuu kaksi kertaa sekunnissa. Jos pariliitosta kuulokkeiden ja Bluetooth-laitteen välillä ei ole vielä tehty, kuulokkeet siirtyvät automaattiseen pariliitostilaan.

2. Kun virta on ”päällä”, paina monitoimintopainiketta ja pidä sitä painettuna noin 3 sekunnin ajan. Äänikehote sanoo ”Power Off”. LED-merkkivalo palaa vielä hetken ja sammuu sitten. Tämä merkitsee sitä, että virta on kytketty ”pois päältä”.

### 5. Manuaalinen pariliitoksen muodostaminen Bluetooth-yhteensopivaan älypuheliin tai musiikkisoittimeen ensimmäisellä kerralla

Jos älypuhelin, musiikkisoitin, tabletti tai tietokone on Bluetooth-yhteensopiva, voit muodostaa niistä parin kuulokkeiden kanssa ja kuunnella musiikkia, soittaa ja vastaanottaa puheluita niin kauan, kun nämä kaksi laitetta ovat Bluetoothiin 10 metrin (33 jalan) toiminta-alueen sisällä.

Huomautus: Kuulokkeiden on oltava virta ”pois päältä” tilassa, kun manuaalinen pariliitosprosessi aloitetaan.

1. Varmista, että B90-kuulokkeiden virta on kytketty ”pois päältä”. Varmista, että älypuheliin tai musiikkisoittimeen virta on ”päällä”.
2. Paina B90-kuulokkeiden monitoimipainiketta ja pidä sitä painettuna noin 6 sekunnin ajan, kunnes kuulet äänikehoteet ”Power On” ja ”Pairing”. LED-merkkivalo alkaa vilkkua vuorotellen sinisenä ja punaisena, mikä ilmaisee sen yrittävän pariliitosta yhteensopivaan laitteeseen.
3. Mikäli tarpeen, voit kääntää puhelimen tai musiikkisoittimen Bluetooth-toiminnon päälle, jolloin se alkaa etsiä yhteensopivia laitteita.
4. Puhelimen tai musiikkisoittimen yhteensopivien laitteiden luetteloon pitäisi ilmestyä ”ekid B90”. Voit myös nähdä viestin, kuten ”Ei pariliitosta”. Suorita pariliitosprosessi loppuun napauttamalla tätä viestiä. Jos puhelin tai musiikkisoitin pyytää salasanaa pariliitosprosessin suorittamiseen loppuun, näppäile 0000 puhelimen tai musiikkisoittimen näppäimistöä.
5. Jos pariliitos onnistuu, puhelimen näytössä näkyy ”ekid B90 Connected” tai vastaava viesti ja kuulet äänikehoteen sanovan ”Your device is connected”. B90-kuulokkeiden LED-merkkivalo alkaa vilkkua sinisenä kaksi kertaa sekunnissa. Kuulokkeet ovat nyt käyttövalmiit.

**HUOMAUTUS:** Jos B90-kuulokkeet eivät löydä ”näkyvää” Bluetooth-laitetta toiminta-alueelta 3 minuutissa, kuulokkeet kytkeytyvät automaattisesti ”pois päältä” akun säästämiseksi.

### 6. Automaattinen yhdistyminen aiemmin pariksi liitettyyn laitteeseen

Jos B90-kuulokkeet ovat aiemmin olleet pariliitoksessa Bluetooth-yhteensopivan älypuheliin tai musiikkisoittimeen kanssa, ne yrittävät automaattisesti yhdistyä tähän laitteeseen uudelleen, jos laite on Bluetoothin toiminta-alueella.

Paina B90-kuulokkeiden monitoimipainiketta ja pidä sitä painettuna noin 3 sekunnin ajan, kunnes kuulet äänikehoteen ”Power On”. Jos aiemmin pariksi liitetty laite on toiminta-alueella ja kytketty ”päälle”, B90 yhdistyy siihen automaattisesti. Kuulet äänikehoteen sanovan ”Your device is connected.”

Huomautus: Jos mitään aiemmin pariksi liitettyä laitetta ei löydy 3 minuutin aikana, automaattinen yhdistämistoiminto keskeytyy ja B90-kuulokkeet kytkeytyvät automaattisesti ”pois päältä” akun säästämiseksi.

### 7. Kuulokkeiden pitäminen

B90 Bluetooth-kuulokkeet on varustettu pehmustetuilla korvatyynyillä, mikä takaa miellyttävät kuuntelun pitkään. Pääpantaa voidaan suurentaa, jolloin se sopii melkein mihin tahansa päähän kokoon. Pääpannan sisällä on merkinnät L ja R. Kun kuulokkeet on asetettu oikein, säätimet ovat oikealla puolella.

### 8. Kuulokkeiden käyttäminen

Huomautus: Oma älypuhelimasi ei ehkä tue kaikkia seuraavassa kuvattuja toimintoja. Tarkista älypuhelimasi käyttöoppaasta puhelimesi tukemat ominaisuudet.

Toiminto	Tarvittava toimenpide
Kuulokkeiden kytkeminen ”päälle”	Kun kuulokkeet ovat ”pois päältä”, paina monitoimipainiketta ja pidä painettuna <b>3 sekunnin</b> ajan, kunnes kuulet äänikehoteen ”Power On”.
Kuulokkeiden kytkeminen ”pois päältä”	Paina monitoimipainiketta ja pidä painettuna <b>5 sekunnin</b> ajan, kunnes kuulet äänikehoteen ”Power Off” ja LED-merkkivalot sammuvat
Pariliitostilaan siirtyminen	Kun kuulokkeet ovat ”pois päältä”, paina monitoimipainiketta ja pidä painettuna 7 sekunnin ajan, kunnes kuulet äänikehoteen ”Pairing”. LED-merkkivalo vilkkuu nopeasti sinisenä ja punaisena.
Pariliitos	Varmista, että Bluetooth-laite on kytketty ”päälle” ja se on pariliitostilassa. Kun ekid-B90 ilmestyy laitteesi luetteloon, valitse se pariliitoksen muodostamiseksi.
Bluetoothiin nollaus	Paina pariliitostilassa painiketta ”+” 5 sekunnin ajan, jolloin nollaaat kuulokkeet ja siirryt uudelleen pariliitostilaan.
Toisto/tauko	Käynnistä toisto painamalla monitoimipainiketta lyhyesti. Keskeytä toisto painamalla lyhyesti. Palauta toisto painamalla lyhyesti.
Seuraavaan kappaleeseen ohitus	Paina >> -painiketta toiston aikana
Ohita nykyisen kappaleen alkuun tai siirry edelliseen kappaleeseen	Paina << -painiketta toiston aikana
Äänenvoimakkuuden lisääminen	Paina ”+” ja pidä painettuna toiston aikana
Äänenvoimakkuuden pienentäminen	Paina ”-” ja pidä painettuna toiston aikana
Saapuvaan puheluun vastaaminen	Paina monitoimipainiketta lyhyesti, kun kuulet tulevan soittoaänen. <b>HUOMAUTUS:</b> Musiikki keskeytyy automaattisesti, kun vastaat puheluun ja palautuu, kun lopetat puhelun.
Puhelun lopettaminen	Lopeta puhelu painamalla lyhyesti monitoimipainiketta ja ”lopeta puhelu”.
Siri/Google Assistant -toiminto	Paina monitoimintopainiketta ja pidä sitä painettuna <b>2 sekunnin</b> ajan

### 9. Lisätuloliitäntä

Lisätuloliitäntä mahdollistaa B90 Bluetooth-kuulokkeiden käyttämisen normaaleina kuulokkeina, jolloin voit kuunnella musiikkia mistä tahansa ei Bluetooth-laitteesta, joka on varustettu 3,5 mm kuulokeliitäntällä.

Yhdistä mukana tuleva äänikaapeli B90-kuulokkeiden L-korvatyynyn pohjaan ja lisämusiikkilähteen kuulokeliitäntään. B90-kuulokkeiden on oltava ”pois päältä”-tilassa. Käytä musiikkisoittimen äänenvoimakkuus- ja navigointisäätimiä, kuten normaalien kuulokkeidenkin kanssa.



## Vianmääritys

### 1. Vastaanotossa on kohinaa tai se on katkonaista

Varmista, että kuulokkeet ja pariksi liitetty laite ovat 10 metrin (33 jalan) Bluetooth-toiminta-alueen sisällä. Varmista, että kuulokkeet on ladattu täyteen.

### 2. Ei ääntä

Varmista, että kuulokkeet on liitetty pariksi oikein ja yhdistetty Bluetooth-yhteensopivaan älypuheliin tai musiikkisoittimeen. Katso pariliitosohjeita tästä käyttöoppaasta ja puhelimen tai musiikkisoittimen käyttöoppaasta tarvittaessa. Kuulokkeiden ladattava akku voi olla tyhjä ja tarvitsee latauksen. Katso tästä käyttöoppaasta kohta ”Kuulokkeiden lataaminen”.

### 3. Pariliitos/yhdistyminen ei käytettävissä

Kuulokkeiden ja älypuheliin tai musiikkisoittimeen väliset pariliitosasetukset on saatettu pyyhkiä tai poistaa. Noudata pariliitosohjeita tästä käyttöoppaasta ja tee pariliitos laitteiden kanssa uudelleen. Kytke kaikki muut käyttämättömät Bluetooth-laitteet pois päältä ulkoisten häiriöiden vähentämiseksi.

### 4. Jotkin ominaisuudet eivät toimi

Oma älypuhelinmallisi ei ehkä tue kaikkia tässä käyttöoppaassa kuvattuja toimintoja. Katso lisätietoa puhelimesi mukana tulleista käyttöohjeista.

## Hoito ja kunnossapito

Kytke kuulokkeet aina pois päältä, jos et aio käyttää niitä pitkään aikaan. Älä altista kuulokkeita pitkiksi ajoiksi erittäin kuumille tai kylmille lämpötiloille. Älä altista niitä suoralle auringonpaisteelle tai jätä esimerkiksi auton kojelaudan päälle helteisinä päivinä. Estä veden tai muiden nesteiden pääsy kuulokkeiden sisälle.

### Suojaa kuulosi

Näiden tai minkä tahansa muiden kuulokkeiden käyttäminen suurella äänenvoimakkuudella pitkää aikaa voi aiheuttaa pysyviä kuulovaurioita. Aloita kuuntelu aina kuulokkeiden ja niihin yhdistetyn älypuheliin tai musiikkisoittimeen äänenvoimakkuuden ollessa pienellä. Lisää äänenvoimakkuutta

### Tärkeitä huomautuksia

- On vaarallista ja laitonta (joillakin oikeustoimialueilla) käyttää kuulokkeita autoa, pyörää, moottoripyörää tai vesialusta ajaessasi. Huomioi paikalliset lait ja määräykset.
- Älä käytä kuulokkeita tilanteissa, joissa ne voivat aiheuttaa häiriötä tai estää sinua kuulemasta varoitusääniä.
- Näissä kuulokkeissa ei ole käyttäjän huollettaviksi tarkoitettuja osia. Älä yritä huoltaa tai korjata niitä itse. Katso takuusta huolto-, korjaus- ja vaihtotiedot.

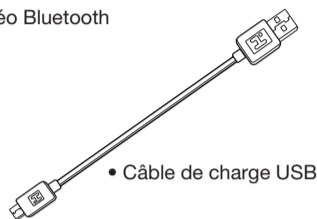


## Présentation

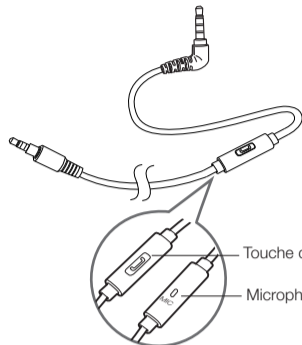
Votre nouveau casque d'écoute stéréo Bluetooth vous permet d'écouter de la musique à partir de votre smartphone ou lecteur audio compatible Bluetooth et d'utiliser votre téléphone sans fil dans un rayon de 10 mètres (33 pieds), la portée normale de Bluetooth.

## Contenu de l'emballage

- Casque d'écoute stéréo Bluetooth



• Câble de charge USB



Touche de commande

Microphone

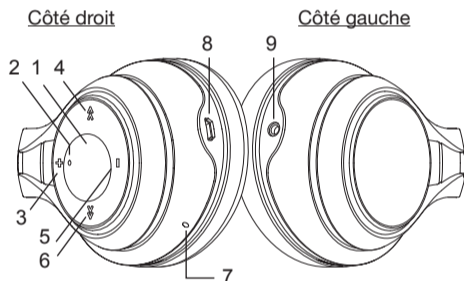
• Câble audio détachable

## Spécifications

Spécifications Bluetooth :	Prend en charge la version 4.1 + le Profil mains libres 1.5, Profil casque 1.1, profil A2DP 1.2 (classe II), et le profil AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).
Batterie :	350mAh
Autonomie en veille (non couplé) :	Jusqu'à 90 jours (avec batterie complètement chargée)
Autonomie en conversation :	Jusqu'à 16 jours (avec batterie complètement chargée)
Autonomie en lecture audio :	Jusqu'à 12 jours (avec batterie complètement chargée)
Portée de fonctionnement :	jusqu'à 10 mètres/environ 33 pieds
Certifications:	CE, FCC, RoHS, BQB

## Mise en route

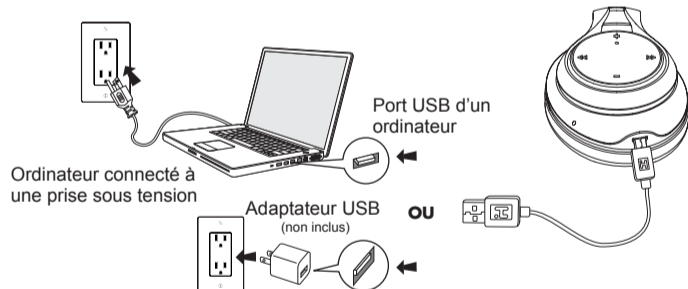
### 1. Touches et témoins



1. Touche multifonction : Allumer/éteindre, répondre/mettre fin à un appel, couplage et lecture/Pause
2. Témoins d'alimentation/couplage/charge
3. Touche augmenter le volume
4. Touche morceau suivant ( >>> )
5. Touche diminuer le volume ( <<< )
6. Touche morceau précédent ( <<< )
7. Microphone
8. Port de charge micro USB
9. Prise d'entrée auxiliaire

### 2. Charge du casque d'écoute

**IMPORTANT :** Votre casque d'écoute fonctionne avec une batterie lithium-ion rechargeable. Bien que la batterie ait été complètement chargée à la sortie d'usine, elle peut, comme toutes les batteries rechargeables, enregistrer une certaine décharge pendant les périodes de non-utilisation. Il est recommandé de charger la batterie pendant au moins 2,5 heures avant la première utilisation.



1. Branchez le connecteur micro USB du câble de charge dans le port micro USB du casque d'écoute.
2. Branchez le connecteur USB standard du câble de charge dans un port USB d'alimentation standard tel que celui d'un ordinateur ou d'un adaptateur de charge pour iPod, iPhone, etc.

Le témoin d'alimentation/charge/couplage s'allume en ROUGE pendant la charge du casque d'écoute. Le témoin s'éteint dès que la batterie est complètement chargée.

Rappel : Chargez complètement la batterie avant la première utilisation. Le temps de charge normale après la première utilisation est d'environ 2,5 heures. Une fois complètement chargée, la batterie peut assurer une autonomie de 16 heures d'utilisation ou 90 heures en veille.

Votre casque d'écoute B90 utilise Bluetooth version 4.1, le témoin de niveau de la batterie des écouteurs peut alors apparaître sur l'écran de votre smartphone, généralement à côté du témoin du niveau de batterie du téléphone, à conditions que votre téléphone prend en charge cette fonction d'affichage.

### 3. Touche multifonction (TMF)

En poussant la touche multifonction vers l'intérieur, vous pouvez allumer la casque d'écoute, lancer le couplage, répondre/mettre fin à un appel, lancer/suspendre la lecture et éteindre le casque.

### 4. Allumer/éteindre

1. Maintenez appuyée la touche multifonction pendant environ 3 secondes. Le message vocal «Power On» sera émis et le témoin devient bleu et se met à clignoter deux fois par seconde. Si la casque d'écoute n'a pas été précédemment couplé avec un appareil Bluetooth, le casque passe automatiquement en mode couplage.
2. Lorsque l'appareil est «allumé», maintenez appuyé la touche multifonction pendant environ 3 secondes. Le message vocal «Power Off» sera émis. Le témoin reste allumé brièvement puis s'éteint. Cela indique que l'appareil est «éteint».

### 6. Couplage automatique avec un appareil précédemment couplé

Si votre casque d'écoute B90 a déjà été couplé avec un smartphone ou lecteur audio compatible Bluetooth, il essaie de se connecter automatiquement à cet appareil à chaque fois qu'il se trouve dans la portée Bluetooth.

Maintenez appuyée la touche multifonction de votre casque d'écoute B90 pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez «Power On» et «Pairing». Si un appareil précédemment couplé se trouve dans la portée et est allumé, le B90 se couple automatiquement avec celui-ci. Le message vocal «Your device is connected» sera émis.

Remarque : Si aucun appareil déjà couplé n'est trouvé au bout de 3 minutes, la connexion automatique s'arrête et votre casque d'écoute s'éteint automatiquement pour économiser la batterie.

### 7. Port du casque d'écoute

Votre casque d'écoute Bluetooth est livré avec des oreillettes rembourrées pour un plus grand confort lors des longues périodes d'utilisation. Le bandeau peut être allongé pour s'adapter à toute forme de tête. Les lettres «L» et «R» sont inscrites sur le bandeau ; lorsque le casque est porté correctement, les touches seront sur votre droite.

### 5. Couplage manuel avec un smartphone ou lecteur audio compatible Bluetooth pour la première fois

Si votre smartphone ou lecteur audio, tablette, est compatible Bluetooth vous pouvez coupler ce casque d'écoute avec votre appareil pour écouter de la musique et effectuer ou recevoir des appels tant que les deux appareils se trouvent dans la portée de fonctionnement de Bluetooth qui est d'environ 10 mètres.

Remarque : Votre casque d'écoute doit être éteint avant de lancer le couplage manuel.

1. Assurez-vous que votre casque d'écoute B90 est éteint. Veillez à ce que votre smartphone ou lecteur audio soit allumé.
2. Maintenez appuyée la touche multifonction de votre casque d'écoute B90 pendant environ 6 secondes jusqu'à ce que vous entendiez «Power On» et «Pairing». Le témoin se met à clignoter en rouge et bleu indiquant que le casque d'écoute essaie de se coupler avec un appareil compatible.
3. Si nécessaire, activez la fonction Bluetooth de votre téléphone ou lecteur audio pour qu'il lance une recherche d'appareils compatibles.
4. «ekid B90» doit apparaître dans la liste des appareils compatibles de votre téléphone ou lecteur audio. Vous pouvez également voir un message du type «Not Paired». Appuyez sur ce message pour poursuivre le couplage. Si votre téléphone ou lecteur audio vous demande un « mot de passe » pour poursuivre le couplage, entrez « 0000 » à l'aide du clavier de votre téléphone ou lecteur audio.
5. Lorsque le couplage est réussi, l'écran de votre téléphone affiche «ekid B90 Connected» ou le message vocal «Your device is connected». Le témoin de B90 commence à clignoter en bleu deux fois par seconde. Votre casque d'écoute est maintenant prêt à l'emploi.

REMARQUE : Si au bout de 3 minutes, votre casque d'écoute B90 ne trouve pas un appareil Bluetooth à portée «détectable», il s'éteint automatiquement pour économiser la batterie.

### 8. Utilisation du casque d'écoute

Remarque : Certaines des fonctions décrites ci-dessous peuvent ne pas être prises en charge par votre smartphone. Consultez le guide d'utilisation de votre smartphone pour connaître les fonctions prises en charge.

Fonction	Action requise
Allumer le casque	Lorsque le casque est «éteint», maintenez appuyée le bouton BMF vers l'intérieur pendant 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez «Power On».
Éteindre le casque	Maintenez appuyée la touche TMF pendant 5 secondes jusqu'à ce que vous entendiez le message vocal «Power Off» et que le témoin s'éteigne.
Accès au mode couplage	Lorsque le casque est «éteint», maintenez appuyée le bouton BMF vers l'intérieur pendant 7 secondes jusqu'à ce que vous entendiez «Pairing». Le témoin clignote rapidement en bleu et rouge.
Couplage	Assurez-vous que votre appareil Bluetooth est «allumé» et en mode couplage. Lorsque «ekid-B90» apparaît dans le menu de l'appareil, le sélectionner pour terminer le couplage.
Réinitialiser Bluetooth	En mode couplage, maintenez appuyé le bouton «+» pendant 5 secondes pour réinitialiser le casque et accéder à nouveau au mode couplage.
Lecture / pause	Appuyez brièvement sur la touche MFB pour lancer la lecture. Appuyez pour suspendre la lecture. Appuyez pour reprendre la lecture.
Aller au morceau suivant	Appuyez sur la touche >> durant la lecture.
Aller au début du morceau courant ou au morceau précédent.	Appuyez sur la touche << durant la lecture.
Augmenter le volume	Maintenez appuyée la touche «+» pendant la lecture.
Diminuer le volume	Maintenez appuyée la touche «-» pendant la lecture.
Répondre à un appel	Appuyez brièvement sur la touche MFB lorsque vous entendez la sonnerie d'un appel entrant. REMARQUE : La musique est automatiquement suspendue lorsque vous répondez à un appel et reprend lorsque vous terminez l'appel.
Terminer un appel	Appuyez brièvement sur la touche MFB pour terminer l'appel et «raccrocher».
Fonction Siri/Google Assistant	Maintenez appuyé le bouton «MFB» pendant 2 secondes.

### 9. Prise d'entrée auxiliaire

La prise d'entrée auxiliaire permet d'utiliser le casque Bluetooth iB90 comme un casque normal de manière à pouvoir écouter de la musique à partir de tout appareil non-Bluetooth équipé d'une sortie casque 3,5mm.

Branchez un connecteur du câble dans l'entrée auxiliaire située en bas de l'oreillette «L» du casque iB90, et l'autre connecteur dans la sortie casque de votre source audio auxiliaire.

Votre casque d'écoute iB90 doit être éteint. Utilisez les touches de réglage du volume et de contrôle des morceaux de votre lecteur audio comme vous le feriez avec tout casque normal.



## Dépannage

### 1. Réception bruyante ou intermittente.

Veillez à ce que le casque et l'appareil couplé soient dans la portée Bluetooth qui est d'environ 10 mètres. Assurez-vous que la casque d'écoute est complètement chargé.

### 2. Aucun son

Assurez-vous que votre casque est correctement couplé et connecté avec votre smartphone ou lecteur audio compatible Bluetooth. Si nécessaire, reportez-vous aux instructions de «couplage» de ce manuel et du manuel fourni avec votre téléphone ou votre lecteur audio.

Il se peut que la batterie rechargeable de votre casque soit déchargée et nécessite d'être rechargée. Reportez-vous à la section «Charge du casque» du présent manuel.

### 3. Couplage/connexion impossible

Les paramètres de couplage entre le casque et votre smartphone ou lecteur audio ont du être effacés ou supprimés. Suivez les instructions de «couplage» du présent manuel pour recoupler et reconnecter les deux appareils. Éteignez tous les autres appareils Bluetooth qui ne sont pas utilisés pour éliminer toute interférence externe.

### 4. Certaines fonctions ne fonctionnent pas

Votre modèle particulier de smartphone peut ne pas supporter certaines des fonctions décrites dans le présent manuel. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel fourni avec votre téléphone.

## Entretien et nettoyage

N'oubliez pas de toujours éteindre votre casque s'il ne va pas être utilisé pendant une longue période. N'exposez pas votre casque à des températures extrêmes pendant de longues périodes. N'exposez pas votre casque à la lumière directe du soleil et ne pas le laisser sur le tableau de bord de votre véhicule par une journée chaude. Évitez que de l'eau ou d'autres liquides pénètrent dans votre casque.

### Protégez votre ouïe

L'utilisation de ce casque d'écoute ou d'autres types de casques à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes peut entraîner des dommages auditifs irréversibles. Commencez toujours par écouter à un volume faible au niveau de votre casque, smartphone ou lecteur audio couplé, puis augmentez progressivement le volume jusqu'à un niveau confortable.

### Remarques importantes

- Il est dangereux et interdit (dans certains pays) d'utiliser un casque pendant la conduite d'un véhicule, vélo, moto ou scooter nautique. Informez-vous sur les lois et réglementations locales.
- N'utilisez pas ce casque d'écoute dans des situations qui vous empêchent d'entendre les avertisseurs sonores de la circulation.
- Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de ce casque d'écoute. N'effectuez pas vous-même l'entretien et la réparation de ce casque d'écoute. Reportez-vous à la garantie pour toute information sur une éventuelle réparation ou remplacement.



## Introduzione

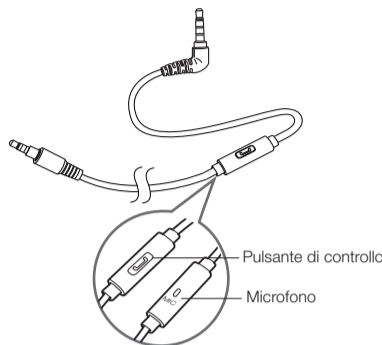
Le nuove cuffie stereo Bluetooth sono concepite per collegare il proprio smartphone o lettore musicale Bluetooth per consentire di ascoltare in modo wireless la musica e risponde alle chiamate entro una portata operativa Bluetooth normale di 10 metri (33 piedi).

## Cos'è incluso

- Cuffie stereo Bluetooth



• Cavo di ricarica USB



• Cavo audio rimovibile

## Specifiche

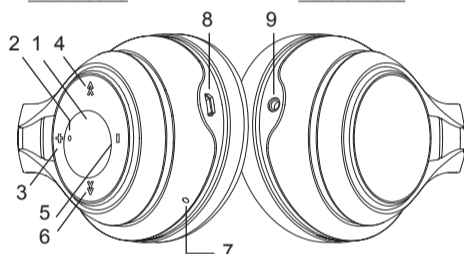
Specifiche Bluetooth:	Supporta V4.1+ EDR con profilo vivavoce 1.5, profilo auricolare 1.1 e profilo A2DP 1.2 Classe II) e profilo controllo remoto Audio/Video AVRP
Batteria: 350mAh	
Tempo di standby (non accoppiato):	fino a 90 giorni (con batteria completamente carica)
Tempo di conversazione:	fino a 16 ore (con batteria completamente carica)
Tempo di riproduzione musica:	fino a 12 ore (con batteria completamente carica)
Distanza operativa:	fino a 10 metri/circa 33 piedi
Certificazioni	CE, FCC, RoHS, BQB

## Cenni introduttivi

### 1. Comandi e indicatori

Lato destro

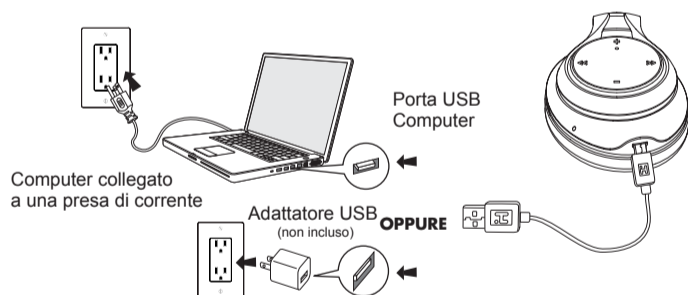
Lato sinistro



1. Tasto multifunzione: Accensione/Spegnimento, Rispondere/Terminare, Accoppiare e Riproduzione/Pausa.
2. Spia LED Accensione/Accoppiamento/Ricarica
3. Pulsante volume Su (+)
4. Pulsante Saltare a traccia successiva ( >> )
5. Pulsante volume Giù (-)
6. Pulsante Saltare a traccia precedente ( << )
7. Microfono
8. Porta per ricarica micro USB
9. Jack ingresso ausiliario

### 2. Ricarica delle cuffie

**IMPORTANTE:** Le cuffie funzionano con una batteria agli ioni di litio ricaricabile integrata. Anche se la batteria è stata completamente ricaricata prima di lasciare la fabbrica, come tutte le batterie ricaricabili può iniziare a scaricarsi durante i periodi di non utilizzo. Si raccomanda di ricaricare la batteria per almeno 2,5 ore prima del primo utilizzo.



1. Collegare il connettore micro USB sul cavo di ricarica alla porta micro USB sulla cuffia.
2. Collegare il connettore USB standard sul cavo di ricarica a una qualsiasi porta USB standard alimentata come quelle che si trovano su un computer portatile o adattatore di ricarica per iPod, iPhone ecc.

La spia Accensione/Ricarica/Accoppiamento si accende ROSSA mentre la cuffia è in ricarica. La spia si spegne quando la batteria è completamente carica.

Nota: Ricaricare la batteria completamente prima del primo utilizzo. Il tempo di ricarica normale è di circa 2,5 ore. Quando completamente caricata la batteria fornisce fino a 16 ore di tempo di funzionamento o 90 giorni di tempo in standby.

Poiché le cuffie B90 usano la versione Bluetooth 4.1, anche l'indicatore di livello della batteria delle cuffie può apparire sulla schermata principale del proprio iPhone, solitamente accanto all'indicatore di livello della batteria del proprio telefono, se il telefono specifico supporta questa funzione di visualizzazione.

### 3. Pulsante multifunzione (MFB)

Premendo il pulsante Multifunzione (MFB) le cuffie si accendono "On", si avvia l'accoppiamento, si risponde/termina le chiamate, controlla la funzione Riproduzione/Pausa e spegnono le cuffie.

### 4. Accensione e spegnimento

1. Premere e tenere premuto il pulsante Multifunzione per circa 3 secondi. Il messaggio vocale "Power On" e la spia LED diventa BLU e lampeggia due volte al secondo. Se le cuffie non sono state accoppiate in precedenza a un dispositivo Bluetooth, le cuffie entreranno in modalità di accoppiamento automatico.
2. Quando acceso premere e tenere premuto il pulsante Multifunzione per circa 3 secondi. Il messaggio vocale dirà "Power Off". La spia LED resterà accesa per qualche istante e poi si spegnerà. Ciò indica che l'alimentazione è spenta.

### 5. Abbinamento manuale per la prima volta con uno smartphone o un lettore musicale dotato di funzionalità Bluetooth

Se il proprio smartphone, lettore musicale, tablet o computer è abilitato a Bluetooth, è possibile accoppiare queste cuffie con il proprio dispositivo per ascoltare la musica ed effettuare o ricevere chiamate fino a quando i due dispositivi sono entro la portata del Bluetooth di circa 33 piedi l'una dall'altra.

Nota: le cuffie devono essere in modalità spegnimento per iniziare il processo di accoppiamento manuale.

1. Assicurarsi che le proprie cuffie B90 siano spente. Assicurarsi che il proprio smartphone o lettore musicale sia acceso.
2. Premere e tenere premuto il pulsante multifunzione sulle proprie cuffie B90 per 6 secondi fino a quando non si sentono i messaggi vocali "Power On" e "Pairing". La spia LED inizia a lampeggiare alternativamente blu e rossa per indicare che si sta cercando di accoppiare con un dispositivo compatibile.
3. Se necessario, accendere la funzione Bluetooth del proprio telefono o lettore musicale in modo che inizi a ricercare un dispositivo compatibile.
4. "ekid B90" dovrebbe apparire sull'elenco dei dispositivi compatibili del proprio telefono o lettore musicale. È anche possibile vedere un messaggio come "Not Paired". Toccare tale messaggio per completare il processo di accoppiamento. Se il proprio telefono o lettore musicale richiede una "password" per completare il processo di accoppiamento, inserire "0000" sulla tastiera del proprio telefono o lettore musicale.
5. Quando l'accoppiamento è eseguito con successo, lo schermo sul telefono mostra "ekid B90 Connected" o messaggio simile e si sentirà il messaggio vocale dire "Your device is connected". La spia LED sulle cuffie B90 inizia a lampeggiare blu due volte al secondo. Le cuffie sono ora pronte all'uso.

Nota: Se le proprie cuffie B90 non sono in grado di trovare un dispositivo Bluetooth che è nella porta e "rilevabile" dopo 3 minuti, le cuffie si spengono automaticamente per preservare la batteria.

### 6. Collegamento automatico con un dispositivo accoppiato in precedenza

Se le proprie cuffie B90 sono state accoppiate in precedenza con uno smartphone o lettore musicale con Bluetooth abilitato, esse tenderanno di collegarsi automaticamente di nuovo con tale dispositivo quando è nella portata operativa Bluetooth.

Premere e tenere premuto il pulsante multifunzione sulle proprie cuffie B90 per 3 secondi fino a quando non si sente il messaggio vocale "Power On". Se un dispositivo accoppiato in precedenza si trova nella portata e acceso, l'B90 si ricollegherà automaticamente ad esso. Si sentirà un messaggio vocale dire "Your device is connected."

Nota: Se nessun dispositivo accoppiato in precedenza è trovato dopo 3 minuti, la funzione di collegamento automatico è arrestata e le cuffie B90 si spengono automaticamente per preservare la durata della batteria.

### 7. Indossare le cuffie

Le cuffie Bluetooth B90 sono dotate di cuscinetti auricolari imbottiti per lunga durata. La fascetta può essere estesa per adattarsi quasi a qualsiasi testa. L'interno della fascetta è contrassegnato con 'L' e 'R'. Se le cuffie sono state indossate correttamente, i comandi si troveranno sul lato destro.

### 8. Utilizzo delle cuffie

Nota: Alcune delle funzioni descritte di seguito non possono essere supportate sul proprio smartphone specifico. Verificare sul manuale d'uso del proprio smartphone per confermare le funzionalità supportate dal proprio telefono.

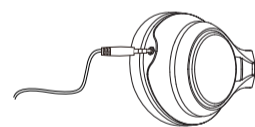
Funzione	Azione richiesta
Accendere le cuffie	Quando le cuffie sono spente, premere e tenere premuto MFB all'interno per 3 secondi fino a quando non si sente il messaggio vocale "Power On".
Spegnere le cuffie	Premere e tenere premuto MFB per 5 secondi fino a quando non si sente "Power Off" e la spia LED si spegne.
Accesso alla modalità di accoppiamento	Quando le cuffie sono spente, premere e tenere premuto MFB all'interno per <b>7 secondi</b> fino a quando non si sente il messaggio vocale "Pairing". La spia LED lampeggia blu e rosso rapidamente.
Accoppiamento	Assicurarsi che il proprio dispositivo Bluetooth sia acceso e in modalità Accoppiamento. Quando ekid-B90 appare sul menu del proprio dispositivo, selezionarlo per completare l'accoppiamento.
Ripristino Bluetooth	In modalità di accoppiamento, premere e tenere premuto il pulsante "+" per <b>5 secondi</b> per ripristinare le cuffie e accedere nuovamente alla modalità di accoppiamento.
Riproduzione/Pausa	Premere brevemente MFB per avviare la riproduzione. Premere brevemente per mettere in pausa la riproduzione. Premere brevemente per riprendere la riproduzione.
Salvare alla traccia successiva	Premere il pulsante >> durante la riproduzione
Salvare all'inizio della traccia corrente o passare alla traccia precedente.	Premere il pulsante << durante la riproduzione
Alzare il volume	Premere e tenere premuto il pulsante "+" durante la riproduzione
Abbassare il volume	Premere e tenere premuto il pulsante "-" durante la riproduzione
Rispondere a una chiamata in arrivo	Premere brevemente MFB quando si sente squillare. NOTA: La musica andrà automaticamente in pausa quando si risponde a una chiamata e riprende quando si termina la chiamata.
Terminare una chiamata	Premere brevemente MFB per terminare una chiamata e "agganciare".
Funzione Siri/Google Assistant	Premere e tenere premuto il pulsante "MFB" per <b>2 secondi</b>

### 9. Jack ingresso ausiliario

Il jack di ingresso ausiliario consente di usare le proprie cuffie Bluetooth B90 come cuffie normali in modo da poter ascoltare la musica da qualsiasi dispositivo non Bluetooth dotato di jack cuffie da 3,5 mm.

Collegare il cavo audio incluso al jack di ingresso ausiliario sul fondo della cuffia 'L' delle proprie cuffie B90 e al jack cuffie della sorgente musicale ausiliaria.

Le proprie cuffie B90 dovrebbero essere in modalità Spegnimento. Usare i controlli volume e navigazione traccia sul proprio lettore musicale come con qualsiasi cuffia normale.



## Risoluzione dei problemi

### 1. Ricezione rumorosa o intermittente

Assicurarsi che le cuffie e il dispositivo accoppiato siano entro la portata operativa del Bluetooth di circa 33 piedi. Assicurarsi che le cuffie siano completamente cariche.

### 2. Nessun suono

Assicurarsi che le cuffie sia accoppiate e collegate correttamente al proprio smartphone o lettore musicale con Bluetooth abilitato. Fare riferimento alle istruzioni "Accoppiamento" in questo manuale e se necessario nel manuale fornito con il proprio telefono o lettore musicale. La batteria ricaricabile nelle proprie cuffie può essere scarica e deve essere ricaricata. Fare riferimento alle istruzioni "Ricarica delle cuffie" in questo manuale.

### 3. Impossibile accoppiare/collegare

Le impostazioni di accoppiamento tra le cuffie e il proprio smartphone o il lettore musicale possono essere cancellate o eliminate. Seguire le istruzioni "Accoppiamento" in questo manuale per riaccoppiare e ricollegare i dispositivi. Spegnere altri dispositivi Bluetooth che non sono in uso per ridurre interferenze esterne.

### 4. Alcune funzioni non funzionano

Il proprio modello specifico di smartphone può non supportare alcune delle funzioni descritte in questo manuale. Fare riferimento al manuale fornito con il proprio telefono per ulteriori informazioni.

## Cura e manutenzione

Ricordarsi di spegnere sempre le cuffie se non si usano per un periodo prolungato di tempo. Non esporre le cuffie a temperature estremamente calde o fredde per periodi prolungati. Non esporle a raggi solari o lasciarle in posti come il cruscotto dell'auto in giornate calde. Impedire ad acqua o altri liquidi di entrare negli alloggiamenti delle cuffie.

### Protezione dell'udito

L'utilizzo di queste cuffie ad alto volume per periodi prolungati può comportare danni permanenti all'udito. Iniziare sempre ad ascoltare controlli volume sulle cuffie e il proprio smartphone accoppiato o lettore di musica a un livello basso e poi aumentare gradualmente il volume a un livello di ascolto confortevole.

### Note importanti

- È pericoloso e illegale (in alcune giurisdizioni) usare cuffie quando si guida l'auto, quando si va in bici o in moto o si va in barca. Osservare leggi e normative locali.
- Non usare queste cuffie in situazioni in cui possono causare distrazioni o impedire di sentire segnali acustici.
- In queste cuffie non vi sono parti su cui l'utente può effettuare manutenzione. Non tentare di effettuare da soli assistenza o riparazioni. Fare riferimento alla garanzia per informazioni relative all'assistenza, alla riparazione e alla sostituzione.

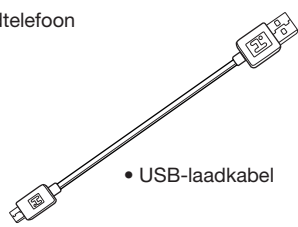


## Introductie

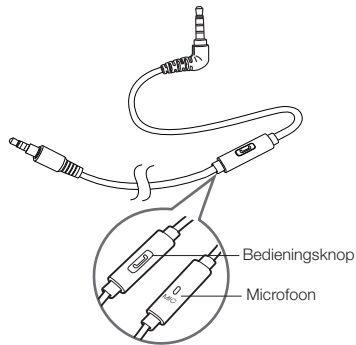
Uw nieuwe stereo Bluetooth-hoofdtelefoon is ontworpen voor verbinding met uw smartphone of muziekspeler met Bluetooth-functie, zodat u binnen het gebruikelijke Bluetooth-gebruiksgebied van 10 meter (33 voet) draadloos naar muziek kunt luisteren en oproepen kunt beantwoorden.

## Geleverd

- Bluetooth stereo hoofdtelefoon



- USB-laadkabel



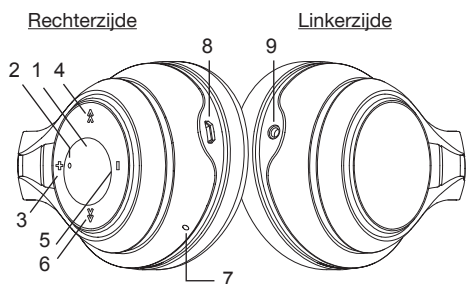
- Afneembare audiokabel

## Specificaties

Bluetooth-specificatie:	Ondersteunt V4.1+ EDR met Hands-free Profiel 1.5, Hoofdtelefoonprofiel 1.1 en A2DP-profiel 1.2 (Klasse II) en Audio/Video Afstandsbedieningsprofiel AVRCP
Batterij:	350mAh
Stand-by-tijd (niet gekoppeld):	tot op 90 dagen (met volledig opgeladen batterij)
Gesprekstijd:	tot op 16 uur (met volledig opgeladen batterij)
Afspeeltijd voor muziek:	tot op 12 uur (met volledig opgeladen batterij)
Gebruiksafstand:	tot op 10 meter/ca. 33 voet
Certificaten:	CE, FCC, RoHS, BQB

## Aan de slag

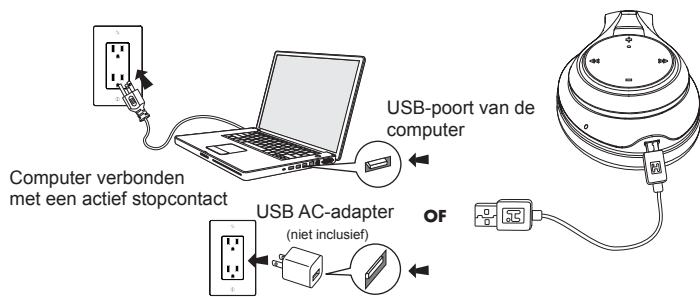
### 1. Bedieningen en indicators



1. Multifunctionele toets: In-/uitschakelen, beantwoorden/beëindigen, paren en start/pauze
2. LED-indicator in-/uitschakelen/paren/opladen
3. Volume omhoogtoets (+)
4. Volgende track/vooruitspoeltoets ( >> )
5. Volume omlaagtoets (-)
6. Vorige track/terugspeeltoets ( << )
7. Microfoon
8. MicroUSB-laadpoort
9. AUX-ingang

### 2. Uw hoofdtelefoon opladen

**BELANGRIJK!** Uw hoofdtelefoon werkt op een ingebouwde, oplaadbare lithium-ionbatterij. Al was de batterij volledig opgeladen wanneer deze onze fabriek verliet, kan deze zoals met alle oplaadbare batterijen beginnen te ontladen wanneer voor langere tijd niet gebruikt. Wij raden u aan de batterij minstens 2,5 uur op te laden voorafgaand aan het eerste gebruik.



1. Sluit de microUSB-stekker van de laadkabel aan op de microUSB-poort van de hoofdtelefoon.
2. Sluit de standaard USB-stekker van de laadkabel aan op een willekeurige standaard USB-voedingspoort zoals te vinden op een notebook computer, of de laadadapter voor een iPod, iPhone, enz.

De aan/uit/laden/paren-indicator zal ROOD branden terwijl de hoofdtelefoon wordt opgeladen. De indicator zal uitschakelen zodra de batterij volledig is opgeladen.

Herinnering: Laat de batterij voorafgaand aan het eerste gebruik volledig opladen. De normale laadtijd bedraagt ongeveer 2,5 uur. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, biedt deze tot op 16 uur gebruikstijd of 90 dagen stand-by-tijd.

Omdat uw B90 hoofdtelefoon gebruikt maakt van Bluetooth-versie 4.1, kan de batterijindicator van de hoofdtelefoon ook op het homescherm van uw iPhone verschijnen, gewoonlijk naast de batterijindicator van de telefoon zelf, als uw specifieke telefoon deze weergavefunctie ondersteunt.

### 3. Multifunctionele toets (MFT)

Druk op de multifunctionele toets (MFT) om de hoofdtelefoon "Aan" te schakelen, het koppelingproces te starten, telefoonoproepen te beantwoorden of beëindigen, de Start-/Pauzefunctie te bedienen en de hoofdtelefoon "Uit" te schakelen.

### 4. De hoofdtelefoon in- en uitschakelen

1. Houd de multifunctionele toets ongeveer 3 seconden ingedrukt. De gesproken melding "Power On" zal klinken en de BLAUWE LED-indicator zal tweemaal per seconde beginnen te knipperen. Als de hoofdtelefoon nog niet eerder was gekoppeld met een Bluetooth-apparaat, dan zal deze de automatische koppelingsmodus openen.
2. Wanneer de hoofdtelefoon "aan" is geschakeld, houd de multifunctionele toets ongeveer 3 seconden ingedrukt. De gesproken melding "Power Off" zal klinken. De LED-indicator zal kort blijven branden en vervolgens uitschakelen. Dit betekent dat de hoofdtelefoon "uit" is geschakeld.

### 5. Handmatige paring met een smartphone of muziekspeler met Bluetooth-functie voor de eerste keer

Als uw smartphone, muziekspeler, tablet of computer voorzien is van een Bluetooth-functie, dan kunt u deze hoofdtelefoon met uw apparaat koppelen om naar muziek te luisteren en oproepen te plaatsen of ontvangen vooropgesteld dat de twee apparaten binnen het Bluetooth-gebruiksgebied van ongeveer 10 meter van elkaar worden gehouden.

Opmerking: Uw hoofdtelefoon moet op de "Uitgeschakelde" modus staan om het handmatige koppelingproces te starten.

1. Zorg ervoor dat uw B90 hoofdtelefoon "Uit" is geschakeld. Zorg ervoor dat uw smartphone of muziekspeler "aan" is geschakeld.
2. Houd de multifunctionele toets op uw B90 hoofdtelefoon ongeveer 6 seconden ingedrukt totdat u de gesproken meldingen "Power On" en "Pairing" hoort. De LED-indicator begint afwisselend blauw en rood te knipperen terwijl de hoofdtelefoon probeert te paren met een compatibel apparaat.
3. Schakel eventueel de Bluetooth-functie in van uw telefoon of muziekspeler zodat deze begint te zoeken naar een compatibel apparaat.
4. "ekid B90" dient in de lijst met compatibele apparatuur op uw telefoon of muziekspeler te verschijnen. U ziet mogelijk ook een melding zoals "Not Paired". Druk op die melding om het paringproces af te ronden. Als uw telefoon of muziekspeler om een "wachtwoord" vraagt om het paringproces te voltooien, voer dan '0000' in op het toetsenpaneel van uw telefoon of muziekspeler.
5. Wanneer de koppeling is geslaagd, dan dient het scherm op uw telefoon "ekid B90 Connected" of een dergelijke melding weer te geven terwijl u de gesproken melding "Your device is connected" hoort. De LED-indicator op de B90 hoofdtelefoon zal nu tweemaal per seconde blauw beginnen te knipperen. Uw hoofdtelefoon is nu gereed voor gebruik.

OPMERKING: Als uw B90 hoofdtelefoon een Bluetooth-apparaat dat binnen bereik en "herkenbaar" is niet binnen 3 minuten kan vinden, dan zal de hoofdtelefoon automatisch "uitschakelen" om batterijenergie te besparen.

### 6. Automatisch verbinden met een eerder gepaard apparaat

Als uw B90 hoofdtelefoon eerder was gepaard met een smartphone of muziekspeler met ingeschakelde Bluetooth-functie, dan zal deze automatisch opnieuw verbinding proberen te maken met dat apparaat wanneer dat apparaat binnen het Bluetooth-gebied is.

Houd de multifunctionele toets op uw B90 hoofdtelefoon ongeveer 3 seconden ingedrukt totdat u de gesproken melding "Power On" hoort. Als een eerder gepaard apparaat binnen het bereik gevonden en "ingeschakeld", dan zal de B90 de verbinding automatisch opnieuw tot stand brengen. U zult de gesproken melding "Your device is connected" horen.

Opmerking: Als er binnen 3 minuten geen eerder gepaard apparaat is gevonden, dan zal de automatische verbindingfunctie stoppen en uw B90 hoofdtelefoon automatisch uitschakelen om batterijenergie te besparen.

### 7. Uw hoofdtelefoon dragen

Uw B90 Bluetooth-hoofdtelefoon wordt geleverd met gevoerde oorkussentjes voor langdurig comfort. De hoofdband kan worden uitgetrokken totdat deze op vrijwel elke hoofd grootte goed past. De binnenzijde van de hoofdband is gemarkeerd met 'L' en 'R'. Wanneer u de hoofdtelefoon correct draagt, zitten de bedieningen aan uw rechterzijde.

### 8. De hoofdtelefoon gebruiken

Opmerking: Sommige functies hieronder beschreven worden mogelijk niet op uw specifieke smartphone ondersteund. Controleer de gebruikshandleiding van uw smartphone om te verifiëren dat de eigenschappen door uw telefoon worden ondersteund.

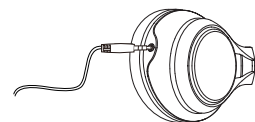
Functie	Vereiste actie
Hoofdtelefoon "aan" schakelen	Wanneer de hoofdtelefoon "uit" is geschakeld, houd de MFT <b>3 seconden</b> ingedrukt totdat u de gesproken melding "Power On" hoort.
De hoofdtelefoon "uitschakelen"	Houd de MFT <b>5 seconden</b> ingedrukt totdat u de gesproken melding "Power Off" hoort en de LED-indicator uitschakelt.
De paringmodus openen	Wanneer de hoofdtelefoon "uit" is geschakeld, houd de MFT <b>7 seconden</b> ingedrukt totdat u de gesproken melding "Pairing" hoort. De LED-indicator zal snel blauw en rood knipperen.
Paren	Zorg ervoor dat uw Bluetooth-apparaat "aan" en op de koppelingsmodus is geschakeld. Wanneer "ekid-B90" in het menu op uw apparaat verschijnt, selecteer deze naam om de koppeling af te ronden.
Bluetooth terugstellen	Houd in de koppelingsmodus de toets "+" 5 seconden ingedrukt om de hoofdtelefoon te resetten en de koppelingsmodus opnieuw te openen.
Start/Pauze	Druk kort op de MFT om het afspeelproces te starten. Druk kort in om het afspeelproces te pauzeren. Druk kort in om het afspeelproces te hervatten.
Overslaan naar de volgende track	Druk tijdens het afspeelproces op de toets >>.
Terug naar het begin van de huidige track of naar de vorige track gaan.	Druk tijdens het afspeelproces op de toets <<.
Het volume verhogen	Houd tijdens het afspeelproces de toets "+" ingedrukt.
Het volume verlagen	Houd tijdens het afspeelproces de toets "-" ingedrukt.
Een inkomende oproep beantwoorden	Druk kort op de MFT wanneer u de toon voor een inkomende oproep hoort. <b>OPMERKING:</b> De muziek wordt automatisch gepauzeerd wanneer u een oproep beantwoordt en weer hervat wanneer u het gesprek beëindigt.
Een oproep beëindigen	Druk kort op de MFT om een gesprek te beëindigen en "op te hangen".
Siri-/Google Assistant-functie	Houd de "MFT"-toets <b>2 seconden</b> ingedrukt

### 9. AUX-ingang

U kunt de AUX-ingang gebruiken om uw B90 Bluetooth-hoofdtelefoon als een normale hoofdtelefoon te gebruiken, zodat u naar muziek kunt luisteren van een willekeurig apparaat zonder Bluetooth-functie dat is voorzien van een 3,5mm hoofdtelefoonuitgang.

Sluit de meegeleverde audiokabel aan op de aux-ingang van de hoofdtelefoonuitgang van uw externe muziekbron.

Uw B90 hoofdtelefoon dient op de "Uitgeschakelde" modus te staan. Gebruik de volume- en tracknavigatiebedieningen op uw muziekspeler zoals u dat doet met een normale hoofdtelefoon.



## Problemen oplossen

### 1. Ontvangst is lawaaiig of intermitterend

Zorg ervoor dat de hoofdtelefoon en het gepaarde apparaat binnen het Bluetooth-gebruiksgebied van 10 meter worden gehouden. Zorg er ook voor dat de hoofdtelefoon volledig is opgeladen.

### 2. Geen geluid

Zorg ervoor dat uw hoofdtelefoon correct is gepaard en verbonden met uw smartphone of muziekspeler met geactiveerde Bluetooth-functie. Raadpleeg de sectie "Paren" in deze handleiding en eventueel in die meegeleverd met uw telefoon of muziekspeler. De oplaadbare batterij in uw hoofdtelefoon is mogelijk uitgeput en moet worden opgeladen. Raadpleeg de sectie "Uw hoofdtelefoon opladen" in deze handleiding.

### 3. Paring/verbinding lukt niet

De paringinstellingen tussen de hoofdtelefoon en uw smartphone of muziekspeler zijn mogelijk verwijderd of gewist. Volg de sectie "Paren" in deze handleiding om de apparaten opnieuw te paren en verbinden. Schakel enigerlei andere Bluetooth-apparaten uit die niet worden gebruikt om externe interferentie te verlagen.

### 4. Sommige functies werken niet

Het specifieke model van uw smartphone ondersteunt bepaalde functies beschreven in deze handleiding mogelijk niet. Raadpleeg de handleiding meegeleverd met uw telefoon voor meer informatie.

## Onderhoud en reiniging

Vergeet nooit uw hoofdtelefoon uit te schakelen als u deze voor langere tijd niet gebruikt. Stel uw hoofdtelefoon niet voor lange tijd bloot aan extreem hoge of lage temperaturen. Stel de hoofdtelefoon niet bloot aan direct zonlicht of laat deze op niet op plekken liggen zoals het dashboard van uw auto op een hete dag. Zorg ervoor dat er geen water of enigerlei andere vloeistoffen in de behuizingen van uw hoofdtelefoon terechtkomen.

### Bescherm uw gehoor

Door deze of enigerlei andere hoofdtelefoon langdurig op hoog volume te gebruiken, kunt u permanente gehoorbeschadiging oplopen. Begin altijd te luisteren met de volumeregelingen op uw hoofdtelefoon en uw gepaarde smartphone of muziekspeler ingesteld op een laag niveau en verhoog

### Belangrijke opmerkingen

- Het is gevaarlijk en illegaal (in sommige rechtsgebieden) een hoofdtelefoon te gebruiken wanneer u een auto, motorfiets of fiets rijdt of een watervertuig bestuurt. Houd rekening met plaatselijke wetten en regelgevingen.
- Gebruik deze hoofdtelefoon niet in situaties waar deze uw aandacht kunnen afleiden of waar deze u belemmeren waarschuwingsgeluiden te kunnen horen.
- Deze hoofdtelefoon bevat geen interne onderdelen die u zelf kunt repareren. Probeer het product niet zelf te repareren of er enigerlei service voor te verlenen. Raadpleeg de garantie voor informatie over service, reparatie of vervanging.



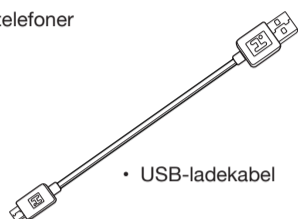


## Innledning

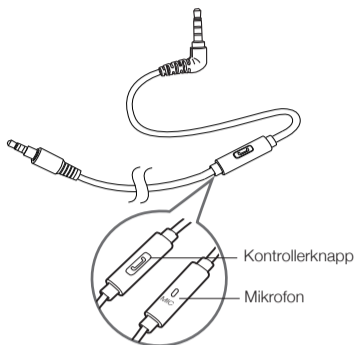
De nye Bluetooth-stereohodetelefonene dine er designet for å pares med en smarttelefon eller musikkspiller med Bluetooth-funksjon og gi trådløs musikkavspilling og telefonsamtaler innenfor den vanlige bruksrekkevidden for Bluetooth (10 meter / 33 fot).

## Dette følger med

- Bluetooth-stereohodetelefoner



- USB-ladekabel



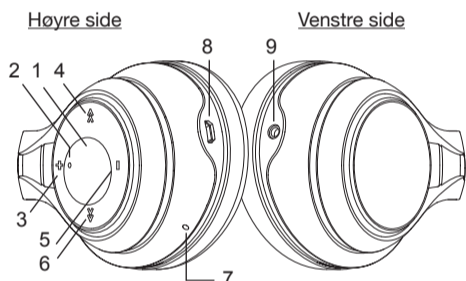
- Avtagbar lydtkabel

## Spesifikasjoner

Bluetooth-spesifikasjon:	Støtter V4.1+ EDR med håndfri-profil 1.5, hodesett-profil 1.1 og A2DP-profil 1.2 (Klasse II) og lyd/video-fjernkontrollprofil AVRCP
Batteri:	350 mAh
Standbytid (ikke pare):	opptil 90 dager (med fulladet batteri)
Taletid:	opptil 16 timer (med fulladet batteri)
Musikkavspillingstid:	opptil 12 timer (med fulladet batteri)
Bruksrekkevidde:	opptil 10 meter / omtrent 33 fot
Sertifikater:	CE, FCC, RoHS, BQB

## Komme i gang

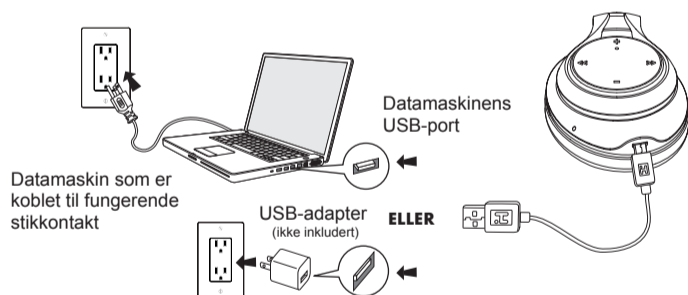
### 1. Kontroller og indikatorer



1. Flerfunksjonsknapp: Av/på, besvar/legg på, paring og spill av / pause.
2. Indikatorlys for Av/på / Lading / Paring
3. Volum opp (+)
4. Neste spor ( >> )
5. Volum ned (-)
6. Forrige spor ( << )
7. Mikrofon
8. Micro USB-ladeport:
9. Aux-inngang

### 2. Lade hodetelefonene

VIKTIG: Hodetelefonene har et innebygget, oppladbart lithium-ion-batteri. Batteriet var fulladet da det forlot fabrikkens vår, men som alle oppladbare batterier kan det lades ut etter en periode uten bruk. Vi anbefaler at du lader batteriet i minst 2,5 timer før du bruker produktet for første gang.



1. Koble Micro USB-pluggen på ladekabelen til Micro-USB-ladeporten på hodetelefonene.
  2. Koble den vanlige USB-pluggen på ladekabelen til en standard USB-ladeport, for eksempel på en bærbar datamaskin eller ladeadapteren for en iPod, iPhone eller lignende.
- Indikatorlyset for av/på / lading / paring lyser RØDT når hodetelefonene lades opp. Indikatoren skrus av når batteriet er fulladet.

Påminnelse: Lad batteriet helt opp før første gangs bruk. Vanligvis er ladetiden omtrent 2,5 timer. Når batteriet er fulladet gir det opptil 16 timers brukstid eller 90 dagers standbytid.

Siden B90-hodetelefonene bruker Bluetooth-versjon 4.1 kan det hende batteriindikatoren for hodetelefonene også vises på startskjermen til din iPhone, vanligvis ved siden av telefonens egne batteriindikator, hvis telefonen støtter denne funksjonen.

### 3. Flerfunksjonsknapp

Flerfunksjonsknappen kan brukes til å skru hodetelefonene på, starte paring, besvare/avslutte anrop, kontrollere avspilling- og pausefunksjonen og skru hodetelefonene av.

### 4. Skru av og på

1. Hold inne flerfunksjonsknappen i ca. 3 sekunder. Talemeldingen sier «Power On» og LED-indikatoren blir BLÅ og blinker to ganger i sekundet. Hvis hodetelefonene ikke har blitt paret med en Bluetooth-enhet tidligere, starter hodetelefonene auto-paringsmodus.
2. Når enheten er på, hold inne flerfunksjonsknappen i ca. 3 sekunder. Talemeldingen sier «Power Off». LED-indikatoren forblir tent et lite øyeblikk, og skrus så av. Dette indikerer at enheten er skrudd av.

### 5. Manuell paring med en smarttelefon eller musikkspiller med Bluetooth for første gang

Hvis smarttelefonen, musikkspilleren, nettbrettet eller datamaskinen har Bluetooth-funksjon, kan du pare disse hodetelefonene med enheten for å lytte til musikk og starte eller motta telefonsamtaler, så lenge de to enhetene befinner seg innenfor Bluetooth-bruksrekkevidden på ca. 10 meter / 33 fot fra hverandre.

Merk: Hodetelefonene må være skrudd av for å starte den manuelle paringsprosessen.

1. Sørg for at B90-hodetelefonene er skrudd av. Sørg for at smarttelefonen eller musikkspilleren er skrudd på.
2. Hold inne flerfunksjonsknappen på B90-hodetelefonene i omtrent seks sekunder, helt til talemeldingen «Power On» og «Pairing» spilles av. LED-indikatoren blinker rødt og blått for å indikere at den prøver å koble seg til en kompatibel enhet.
3. Ved behov må du skru på Bluetooth-funksjonen til telefonen eller musikkspilleren slik at den starter å søke etter en kompatibel enhet.
4. Meldingen «ekid B90» skal vises i telefonens eller musikkspillerens liste over kompatible enheter. Du kan også se en melding som «Not Paired». Trykk på den meldingen for å fullføre paringsprosessen. Hvis telefonen eller musikkspilleren ber om et passord for å fullføre paringsprosessen, taster du inn «0000» på telefonen eller musikkspilleren.
5. Når paringen er fullført, vises en melding som «ekid B90 Connected» eller lignende på skjermen, og du hører talemeldingen «Your device is connected». LED-indikatoren på B90-hodetelefonene begynner å blinke blått to ganger i sekundet. Hodetelefonene er nå klare til bruk.

MERK: Hvis B90-hodetelefonene ikke klarer å finne en Bluetooth-enhet som er innenfor rekkevidde og synlig etter tre minutter, skru de seg automatisk av for å spare batteriet.

### 6. Auto-kobling med en tidligere paret enhet

Hvis B90-hodetelefonene tidligere har vært paret med en smarttelefon eller musikkspiller med Bluetooth-funksjon, prøver de automatisk å koble seg til den enheten på nytt hver gang enheten er innenfor funksjonsrekkevidden for Bluetooth.

Hold inne flerfunksjonsknappen på B90-hodetelefonene i omtrent tre sekunder, helt til talemeldingen «Power On» spilles av. Hvis en tidligere paret enhet er innenfor rekkevidde og skrudd på, kobler B90 seg til dem på nytt automatisk. Du hører talemeldingen «Your device is connected».

Merk: Hvis det ikke registreres en tidligere paret enhet etter tre minutter, stopper den automatiske tilkoblingsfunksjonen og B90-hodetelefonene skruer seg av automatisk for å spare batteriet.

### 7. Bruke hodetelefonene

Your B90 Bluetooth headphones are supplied with padded ear cushions for long lasting comfort. The headband can be extended to accommodate almost any head size. There are 'L' and 'R' markings on the inside of the headband. When the headphones are worn properly the controls will be on your right side. B90 Bluetooth-hodetelefonene har polstrede øreputer for langvarig komfort. Hodebåndet kan utvides og tilpasses omtrent alle hodestørrelser. Innsiden av hodebåndet er merket med «L» og «R». Kontrollene skal være på din høyre side når hodetelefonene brukes riktig.

### 8. Bruk av øretelefonene

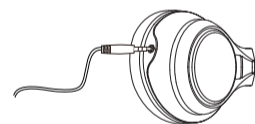
Merk: Det er ikke sikkert at alle funksjonene som beskrives nedenfor, fungerer på akkurat din smarttelefon. Les brukerhåndboken for smarttelefonen din for å finne ut hvilke funksjoner som telefonen støtter.

Funksjon	Handling påkrevd
Skru hodetelefonene på	Når hodetelefonene er av, hold inne flerfunksjonsknappen i omtrent <b>tre sekunder</b> , helt til talemeldingen «Power On» spilles av.
Skru hodetelefonene av	Hold inne flerfunksjonsknappen i omtrent <b>fem sekunder</b> , helt til talemeldingen «Power Off» spilles av og LED-indikatoren skrus av
Starte paringsmodus	Når hodetelefonene er av, hold inne flerfunksjonsknappen i omtrent syv sekunder, helt til talemeldingen «Pairing» spilles av. LED-indikatoren blinker raskt i blått og rødt.
Pairing	Sørg for at Bluetooth-enheten er skrudd på og satt til paringsmodus. Når ekid-B90 vises i enhetens meny, velger du den for å fullføre paringen.
Nullstille Bluetooth	I paringsmodus, hold inne + i fem sekunder for å nullstille hodetelefonene og starte paringsmodus på nytt.
Spill av/Pause	Trykk raskt på flerfunksjonsknappen for å starte avspilling. Trykk raskt for å pause avspillingen. Trykk raskt for å gjenoppta avspillingen.
Bytt til neste spor	Trykk på >> under avspilling
Hopp til starten av neste spor eller gå til forrige spor.	Trykk på << under avspilling
Øke volumet	Hold inne «+» under avspilling.
Senke volumet	Hold inne «-» under avspilling.
Besvare et anrop	Trykk raskt på flerfunksjonsknappen når du hører ringelyden. MERK: Musikken settes automatisk på pause når du besvarer et anrop og gjenoppnås når du avslutter samtalen.
Avslutte en samtale	Trykk raskt på flerfunksjonsknappen for å avslutte anropet og legge på.
Siri/Google Assistent-funksjon	Hold inne flerfunksjonsknappen i <b>to sekunder</b> .

### 9. Aux-inngang

Aux-inngangen lar deg bruke B90-hodetelefonene som normale hodetelefoner, slik at du kan lytte til musikk på enheter som ikke har Bluetooth-funksjon hvis enheten har en 3,5 mm hodetelefonkontakt.

Koble den medfølgende lydtkabelen til Aux-inngangen nederst på den L-merkede siden av B90-hodetelefonene og hodetelefonkontakten på den eksterne lydkilden. B90-hodetelefonene må være skrudd av. Bruk volum- og avspillingskontrollene på musikkspilleren på samme måte som du ville gjort med normale hodetelefoner.



## Feilsøking

### 1. Dårlig eller sviktende mottak

Sørg for at hodetelefonene og den pærede enheten er innenfor Bluetooth-funksjonsrekkevidden på ca. 10 meter / 33 fot. Sørg for at hodetelefonene er fulladet.

### 2. Ingen lyd

Sørg for at hodetelefonene er riktig paret med og koblet til en smarttelefon eller musikkspiller med Bluetooth-funksjon. Les instruksjonene for paring i denne håndboken og i håndboken for telefonen eller musikkspilleren ved behov. Det oppladbare batteriet i hodetelefonene kan være tomt og trenge lading. Les instruksjonene i denne håndboken for hvordan du lader hodetelefonene.

### 3. Kan ikke pare / koble til

Parringsinformasjonen for hodetelefonene og smarttelefonen eller musikkspilleren kan ha blitt slettet eller ødelagt. Følg instruksjonene for paring i denne håndboken for å pare enhetene på nytt og gjenopprette tilkoblingen. Skru av alle andre Bluetooth-enheter som ikke er i bruk, for å redusere mengden ekstern interferens.

### 4. Enkelte funksjoner fungerer ikke

Det er ikke sikkert at alle funksjonene som beskrives i denne håndboken, fungerer på akkurat din smarttelefon. Les håndboken for telefonen for å få mer informasjon.

## Stell og vedlikehold

Husk at hodetelefonene alltid bør skrus av når du ikke skal bruke dem på en stund. Utsett ikke hodetelefonene for ekstremt høye eller lave temperaturer i lengre perioder. Utsett dem ikke for direkte sollys og ikke la dem ligge på steder som f.eks. dashbordet i bilen på en varm dag. Unngå å søle vann eller andre væsker inn i hodetelefonene.

### Beskytt hørselen

Alle hodetelefoner kan gi permanente hørselsskader hvis du lytter med høyt volum over lengre perioder. Start alltid lyttingen med volumet på hodetelefonene og den pærede enheten skrudd ned til et lavt nivå, og skru så lyden gradvis opp til du når et komfortabelt lyttenivå.

### Viktige merknader

- Det er farlig, og i visse områder også ulovlig å bruke hodetelefoner når du kjører bil eller motorsykkel, sykler eller kjører et vannfartøy. Gjør deg kjent med lokale lover og regler.
- Bruk ikke disse hodetelefonene i situasjoner der de kan være distraherende eller forhindre at du hører faresignaler.
- Det er ingen deler i disse hodetelefonene som kan repareres av brukeren. Prøv ikke å utføre service eller reparasjoner på egen hånd. Les garantien for informasjon om service, reparasjon eller utskifting.



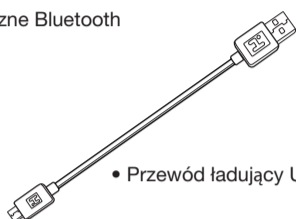
**Bluetooth**  
**SŁUCHAWKI**

## Wstęp

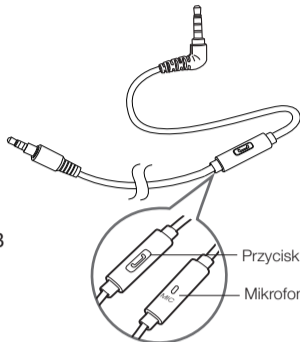
Niniejsze słuchawki stereo zostały zaprojektowane tak, by łączyć się ze smartfonem lub odtwarzaczem muzyki, w którym włączony jest Bluetooth, umożliwiając bezprzewodowe słuchanie muzyki oraz odbieranie połączeń telefonicznych. Zakres działania Bluetooth wynosi 10 metrów.

## W zestawie

- Słuchawki stereofoniczne Bluetooth



- Przewód ładujący USB



- Przycisk sterowania
- Mikrofon

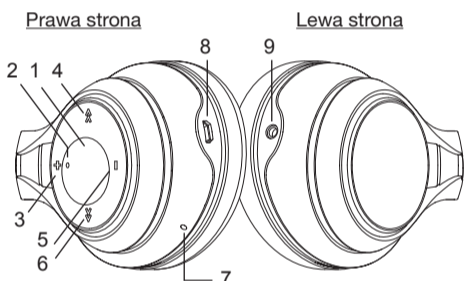
- Odłączany przewód audio

## Specyfikacje

Specyfikacja Bluetooth:	Obsługa wersji 4.1+ EDR z profilem głośnomówiącym 1.5, profilem głośnomówiącym 1.1 oraz profilem zaawansowanej dystrybucji audio A2DP 1.2 (klasa II) i profilem zdalnego sterowania audio/video AVRCP.
Akumulator:	350 mAh
Stan oczekiwania (niesparowane):	do 90 dni (przy w pełni naładowanym akumulatorze)
Czas rozmów:	do 16 godz. (przy w pełni naładowanym akumulatorze)
Czas odtwarzania muzyki:	do 12 godz. (przy w pełni naładowanym akumulatorze)
Zakres działania:	do około 10 metrów
Certyfikaty:	CE, FCC, RoHS, BQB

## Rozpoczęcie

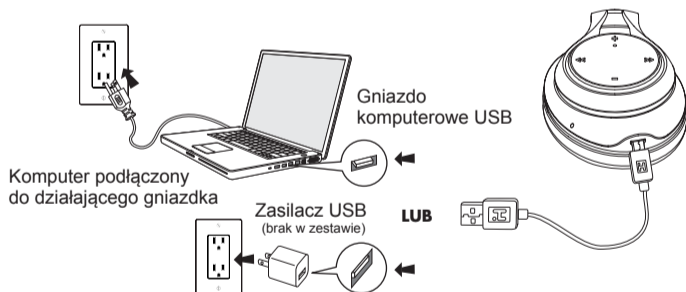
### 1. Obsługa i wskaźniki



1. Przycisk wielofunkcyjny: Włączanie/wyłączanie, odbieranie/zakończenie, parowanie oraz odtwarzanie/wstrzymanie.
2. Wskaźnik LED pracy/parowania/ładowania
3. Przycisk zwiększania głośności (+)
4. Przycisk pomijania ścieżki do przodu ( >> )
5. Przycisk zmniejszania głośności (-)
6. Przycisk pomijania ścieżki do tyłu ( << )
7. Mikrofon
8. Port ładowania micro USB
9. Gniazdo wejścia pomocniczego

### 2. Ładowanie słuchawek

**WAŻNE:** Słuchawki działają na wbudowany litowo-jonowy akumulator. Po opuszczeniu fabryki słuchawki są w pełni naładowane, lecz jak wszystkie akumulatory, mogą powoli się rozładowywać, gdy nie są używane. Zalecamy ładowanie akumulatora przez przynajmniej 2,5 godziny, zanim słuchawki zostaną po raz pierwszy użyte.



1. Podłącz wtyczkę micro USB przewodu ładującego do portu micro USB w słuchawkach.
  2. Podłącz standardową wtyczkę USB przewodu ładującego do jakiegokolwiek standardowego portu zasilania USB, np. w laptopie lub zasilacza do iPoda, iPhone'a itp.
- Podczas ładowania słuchawek wskaźnik pracy/ładowania/parowania będzie świecić się na CZERWONO. Wskaźnik zgaśnie, gdy akumulator zostanie w pełni naładowany.

Przypomnienie: Przed pierwszym użyciem w pełni naładuj akumulator. Normalnie ładowanie powinno zająć około 2,5 godzin. Po pełnym naładowaniu akumulator działa do 16 godzin lub może pozostać w stanie oczekiwania przez 90 dni.

Słuchawki B90 korzystają z Bluetooth wersji 4.1, więc jeśli telefon obsługuje taką funkcję wyświetlania, wskaźnik poziomu naładowania słuchawek może się także wyświetlać na ekranie głównym iPhone'a, zazwyczaj obok wskaźnika naładowania telefonu.

### 3. Przycisk wielofunkcyjny

Przycisk wielofunkcyjny służy do włączania słuchawek, rozpoczęcia parowania, odbierania/kończenia połączeń telefonicznych, obsługi odtwarzania/wstrzymania oraz wyłączania słuchawek.

### 4. Włączanie i wyłączenie urządzenia

1. Naciśnij i przez około 3 sekundy przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny. Usłyszysz „Power on”, po czym wskaźnik LED zapali się na niebiesko i będzie przez 2 sekundy migać. Jeśli słuchawki nie zostały wcześniej sparowane z urządzeniem Bluetooth, przełączą się one do trybu auto-parowania.
2. Po włączeniu słuchawek naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez około 3 sekundy. Usłyszysz „Power on”. Wskaźnik LED włączy się na krótko, a następnie zgaśnie. Oznacza to, że słuchawki zostały wyłączone.

### 5. Pierwsze ręczne parowanie ze smartfonem lub z odtwarzaczem muzyki, w którym włączono Bluetooth,

Jeśli w smartfonie, odtwarzaczu muzyki, tablecie lub komputerze został włączony Bluetooth, można sparować słuchawki z tymi urządzeniami, by słuchać muzyki lub wykonywać połączenia telefoniczne tak długo, jak oba urządzenia znajdują się w zasięgu działania Bluetooth wynoszącym około 10 m.

Uwaga: Aby rozpocząć ręczne parowanie, słuchawki muszą być początkowo wyłączone.

1. Upewnij się, że słuchawki B90 są wyłączone. Upewnij się, że smartfon lub odtwarzacz muzyki jest włączony.
2. Naciśnij i przez około 6 sekund przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny na słuchawkach B90, aż usłyszysz „Power on” oraz „Pairing”. Wskaźnik LED zacznie naprzemiennie migać na niebiesko i czerwono, oznaczając próbę sparowania z kompatybilnym urządzeniem.
3. Jeśli to konieczne, włącz funkcję Bluetooth w telefonie lub odtwarzaczu muzyki, by rozpocząć wyszukiwanie kompatybilnego urządzenia.
4. Na liście kompatybilnych urządzeń telefonu lub odtwarzacza muzyki powinno pojawić się „ekid B90”. Możliwe jest także wyświetlenie się wiadomości, np. „Niesparowany”. Stuknij wiadomość, by zakończyć proces parowania. Jeśli telefon lub odtwarzacz muzyki poprosi o hasło do zakończenia procesu parowania, wpisz na klawiaturze telefonu lub odtwarzacza muzyki „0000”.
5. Jeśli parowanie zostanie zakończone powodzeniem, na telefonie powinna wyświetlić się informacja „ekid B90 Connected” lub podobna wiadomość oraz usłyszysz „Your device is connected”. Wskaźnik LED na słuchawkach B90 będzie dwukrotnie w ciągu sekundy migać na niebiesko. Słuchawki są teraz gotowe do użycia.

UWAGA: Jeśli słuchawki B90 nie mogą w ciągu 3 minut znaleźć znajdującego się w zasięgu oraz dostępnego urządzenia Bluetooth, automatycznie się one wyłączą, by oszczędzać akumulator.

### 6. Automatyczne parowanie z poprzednio podłączonymi urządzeniami

Jeśli słuchawki B90 były poprzednio sparowane ze smartfonem lub z odtwarzaczem muzyki, w których włączono Bluetooth, ponownie próbują się one połączyć z tym samym urządzeniem zawsze, gdy znajdzie się ono w zasięgu działania Bluetooth.

Naciśnij i przez około 3 sekundy przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny na słuchawkach B90, aż usłyszysz „Power on”. Jeśli poprzednio sparowane urządzenie zostanie wykryte i będzie znajdować się w zasięgu, słuchawki B90 automatycznie próbują się połączyć. Usłyszysz „Your device is connected.”

Uwaga: Jeśli poprzednio sparowane urządzenie nie zostanie znalezione w ciągu 3 minut, automatyczne łączenie zostanie przerwane, a słuchawki B90 automatycznie się wyłączą, by oszczędzać akumulator.

### 7. Zakładanie słuchawek

Słuchawki B90 są wyposażone w oferujące długotrwałą wygodę miękkie poduszki nauszne. Pałak może być rozciągnięty i dopasowany do prawie każdego rozmiaru głowy. Wewnątrz pałaka znajdują się oznaczenia „L” (lewo) and „R” (prawo). Jeśli słuchawki są prawidłowo nałożone, przyciski powinny znajdować się po prawej stronie.

### 8. Korzystanie ze słuchawek

Uwaga: Niektóre opisane poniżej funkcje mogą nie być obsługiwane przez niektóre smartfony. Informacje na temat obsługiwanych przez smartfon funkcji można znaleźć w instrukcji obsługi smartfona.

Funkcja	Wymagane działanie
Włączanie słuchawek	Gdy słuchawki są wyłączone, naciśnij i przez 3 sekund przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny, aż usłyszysz „Power on”.
Wyłączanie słuchawek	Naciśnij i przez 5 sekund przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny, aż usłyszysz „Power off”. Wskaźnik LED wyłączy się.
Wejście do trybu parowania	Gdy słuchawki są wyłączone, naciśnij i przez 7 sekund przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny, aż usłyszysz „Pairing”. Wskaźnik LED będzie szybko migać na niebiesko i czerwono.
Parowanie	Upewnij się, że urządzenie Bluetooth jest włączone i w trybie parowania. Gdy w menu urządzenia pojawi się ekid-B90, wybierz tę opcję, by zakończyć parowanie.
Resetowanie Bluetooth	W trybie parowania naciśnij i przez 5 sekund przytrzymaj przycisk „+”, by zresetować słuchawki i ponownie wejść do trybu parowania.
Odtwarzanie/wstrzymanie	Naciśnij na krótko przycisk wielofunkcyjny, by rozpocząć odtwarzanie. Naciśnij na krótko, by wstrzymać odtwarzanie. Naciśnij na krótko, by wznowić odtwarzanie.
Przejęcie do następnej ścieżki	Podczas odtwarzania naciśnij przycisk >>
Przejęcie do początku bieżącej ścieżki lub do poprzedniej ścieżki	Podczas odtwarzania naciśnij przycisk <<
Zwiększanie poziomu głośności	Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przycisk „+”
Zmniejszanie poziomu głośności	Podczas odtwarzania naciśnij i przytrzymaj przycisk „-”
Odbieranie połączenia przychodzącego	Gdy dzwoni telefon, naciśnij na krótko przycisk wielofunkcyjny. UWAGA: Po odebraniu połączenia telefonicznego muzyka zostanie automatycznie wstrzymana, po czym wznowiona po zakończeniu rozmowy.
Kończenie połączenia telefonicznego	Naciśnij na krótko przycisk wielofunkcyjny, by zakończyć połączenie i się rozłączyć.
Funkcja Siri/asystenta Google	Naciśnij i przez 2 sekund przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny

### 9. Gniazdo wejścia pomocniczego

Gniazdo wejścia pomocniczego umożliwia korzystanie ze słuchawek B90 jak ze zwykłych słuchawek. Można słuchać muzyki na jakimkolwiek urządzeniu bez Bluetooth, jeśli posiada ono wejście na słuchawki 3,5 mm.

Podłącz załączony przewód audio do gniazda wejścia pomocniczego u spodu słuchawki „L” oraz do gniazda drugiego urządzenia.

Słuchawki B90 powinny być wyłączone. Jak w przypadku normalnych słuchawek, poziom głośności i obsługa ścieżek sterowane są przez odtwarzacz muzyki.



## Rozwiązywanie problemów

### 1. Słychać szumy lub dźwięk jest przerywany

Upewnij się, że słuchawki i sparowane urządzenie znajdują się w zasięgu działania Bluetooth wynoszącym około 10 m. Upewnij się, że słuchawki są także w pełni naładowane.

### 2. Brak dźwięku

Upewnij się, że słuchawki są prawidłowo sparowane i połączone ze smartfonem lub z odtwarzaczem muzyki, w którym włączony jest Bluetooth. Jeśli to konieczne, przeczytaj instrukcję „Parowanie” w tej instrukcji obsługi lub w instrukcji dołączonej do telefonu lub odtwarzacza muzyki. Akumulator w słuchawkach może być wyczerpany i musi być naładowany. Przeczytaj instrukcję „Ładowanie słuchawek” w tej instrukcji obsługi.

### 3. Nie można sparować/połączyć się

Ustawienia parowania między słuchawkami i smartfonem lub odtwarzaczem muzyki mogły zostać usunięte. Postępuj zgodnie z instrukcjami „Parowanie” w tej instrukcji, by ponownie sparować i połączyć urządzenia. Wyłącz wszelkie inne urządzenia Bluetooth, które nie są w danej chwili używane, by zmniejszyć dodatkowe zakłócenia.

### 4. Niektóre funkcje nie działają

Konkretny model smartfona, posiadany przez użytkownika, może nie obsługiwać niektórych funkcji opisanych w tej instrukcji. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi telefonu.

## Czyszczenie i konserwacja

Pamiętaj, by zawsze wyłączać słuchawki, jeśli nie będą używane przez długi czas. Nie należy przez dłuższy czas narażać słuchawek na bardzo wysokie lub niskie temperatury. Nie należy narażać ich na bezpośrednie światło słoneczne lub pozostawiać w takich miejscach jak deska rozdzielcza samochodu w gorący dzień. Należy zapobiegać, by woda lub inne płyny dostały się do środka słuchawek.

### Chroń słuch

Słuchanie zbyt głośno muzyki przez te lub jakiegokolwiek inne słuchawki przez długi czas może spowodować stałe uszkodzenie słuchu. Należy zawsze rozpoczynać słuchanie na niskim poziomie głośności ustawionym albo na słuchawkach, albo sparowanym smartfonem lub odtwarzaczem muzyki, a następnie stopniowo zwiększać poziom głośności do wygodnego dla słuchania.

### Ważne uwagi

- Korzystanie ze słuchawek podczas prowadzenia pojazdu, jazdy na rowerze lub motocyklu bądź obsługi jednostki pływającej jest niebezpieczne i (w niektórych krajach) nielegalne. Należy zaznajomić się z miejscowymi przepisami i rozporządzeniami.
- Nie korzystaj ze słuchawek w sytuacjach, w których mogą rozpraszać lub zapobiegać usłyszeniu sygnałów ostrzegawczych.
- W słuchawkach brak części, które może serwisować użytkownik. Nie należy próbować serwisować ani naprawiać samodzielnie. Informacje o serwisie, naprawach lub wymianie można znaleźć w gwarancji.

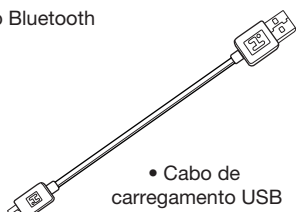


## Introdução

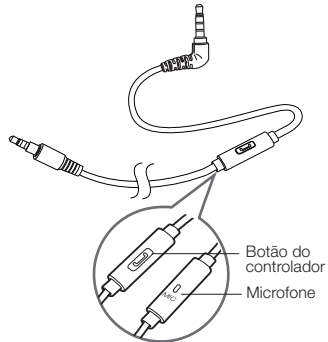
Os seus novos auscultadores estéreo Bluetooth foram concebidos para se ligarem ao seu smartphone ou leitor de música Bluetooth, para que possa ouvir música sem fios e atender chamadas dentro do alcance normal de funcionamento do Bluetooth de 10 metros (33 pés).

## O que está incluído

- Auscultadores Estéreo Bluetooth



• Cabo de carregamento USB



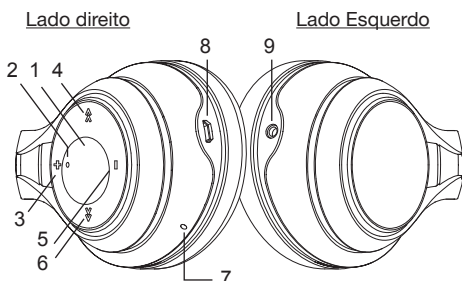
• Cabo áudio destacável

## Especificações

Especificação do Bluetooth:	Suporta V4.1+ EDR com Perfil Mãos-livres 1.5, Perfil Mãos-livres 1.1 e perfil A2DP 1.2 (Classe II) e Perfil de controlo remoto de Áudio/Vídeo AVRCP
Bateria: 350 mAh	
Tempo em espera (não emparelhado):	até 90 dias (com bateria totalmente carregada)
Tempo de conversação:	até 16 horas (com bateria totalmente carregada)
Tempo de reprodução de música:	até 12 horas (com bateria totalmente carregada)
Distância de funcionamento:	até 10 metros/aproximadamente 33 pés
Certificações:	CE, FCC, RoHS, BQB

## nício

### 1. Controlos e indicadores



1. Botão multifunções: Ligar/Desligar, Responder/Terminar, Emparelhar e Reproduzir/Pausa.
2. Indicador LED de Alimentação/Emparelhar/Carregar
3. Botão aumentar volume (+)
4. Botão de avanço de ignorar faixa ( >> )
5. Botão reduzir o volume (-)
6. Botão de retrocesso de ignorar faixa ( << )
7. Microfone
8. Porta de carregamento micro USB
9. Tomada de entrada auxiliar

### 2. Carregar os seus auscultadores

**IMPORTANTE:** Os seus auscultadores funcionam com uma bateria de íões de lítio recarregável integrada. Embora a bateria tivesse sido totalmente carregada quando saiu da fábrica, como todas as baterias recarregáveis, pode começar a descarregar durante períodos de não uso. Recomendamos carregar a bateria durante pelo menos 2,5 horas antes de usar pela primeira vez.



1. Ligar a ficha micro USB do cabo de carregamento à porta micro USB do auscultador.
2. Ligar a ficha USB padrão no cabo de carregamento para qualquer porta de alimentação USB padrão, como encontrado num computador portátil, ou o adaptador de carregamento para um iPod, iPhone, etc.

O indicador de Alimentação/Carregamento/Emparelhamento acenderá a VERMELHO enquanto o auscultador estiver a carregar. O indicador apaga-se quando a bateria estiver totalmente carregada.

Lembrete: Deixar a bateria carregar totalmente antes de usar pela primeira vez. O tempo normal de recarga deve demorar cerca de 2,5 horas. Quando totalmente carregada, a bateria fornece até 16 horas de tempo de trabalho ou 90 dias em espera.

Como os auscultadores B90 usam a versão Bluetooth 4.1, o indicador de nível de bateria dos auscultadores também pode aparecer no ecrã inicial do iPhone, geralmente adjacente ao indicador de nível de bateria do telefone, se o telefone específico suportar esta função de exibição.

### 3. Botão multifunções (MFB)

Premindo o botão multifunções (MFB) "liga" os auscultadores, inicia o emparelhamento, atende/termina as chamadas, controla a função Reproduzir/Pausa e "desliga" os auscultadores.

### 4. Ligar e desligar

1. Premir e manter premido o botão Multifunções durante aproximadamente 3 segundos. O comando de voz dirá "Power On" e o indicador LED fica AZUL e pisca duas vezes por segundo. Se os auscultadores não tiverem sido previamente emparelhados com um dispositivo Bluetooth, os auscultadores entrarão no modo de auto-emparelhamento.
2. Quando a alimentação estiver "Ligada" premir e manter premido o botão Multifunções durante aproximadamente 3 segundos. O comando de voz dirá "Power Off". O indicador LED permanece aceso por alguns instantes e depois desliga-se. Isto indica que a alimentação está "Desligada".

### 5. Emparelhamento manual com um smartphone ou leitor de música ativado por Bluetooth pela primeira vez

Se o seu smartphone, reproduzidor de música, tablet ou computador tiver Bluetooth ativado, pode emparelhar estes auscultadores com o dispositivo para ouvir música e fazer ou receber chamadas, desde que os dois estejam dentro do alcance operacional Bluetooth de aproximadamente 10 m (33 pés) entre si.

Nota: Os auscultadores devem estar no modo "Desligado" para iniciar o processo de emparelhamento manual.

1. Assegurar que os seus auscultadores B90 estão "Desligados". Assegurar que o seu smartphone ou leitor de música está "Ligado".
2. Premir e manter premido o botão Multifunções nos auscultadores B90 durante cerca de 6 segundos até ouvir os comandos de voz "Power On" e "Pairing". O indicador LED começa a piscar alternadamente a azul e vermelho para indicar que está a tentar emparelhar com um dispositivo compatível.
3. Se necessário, ativar a função Bluetooth do seu telefone ou leitor de música para que comece a procurar um dispositivo compatível.
4. Deve aparecer "ekid B90" na lista de dispositivos compatíveis do seu smartphone ou leitor de música. Também pode ver uma mensagem tal como "Não Emparelhado". Tocar nessa mensagem para concluir o processo de emparelhamento. Se o seu telefone ou leitor de música pedir uma "palavra-passe" para concluir o processo de emparelhamento, digitar '0000' no teclado do seu telefone ou leitor de música.
5. Quando o emparelhamento for bem sucedido o ecrã do seu telefone deve exibir "ekid B90 Connected" ou uma mensagem semelhante e ouvirá o comando de voz dizer "Your device is connected". O indicador LED nos auscultadores B90 começará a piscar a azul duas vezes por segundo. Os seus auscultadores estão agora prontos a usar.

NOTA: Se os seus auscultadores B90 não conseguirem encontrar um dispositivo Bluetooth que esteja ao alcance e "detetável" após 3 minutos, "desligar-se-ão" automaticamente para preservar a bateria.

### 6. Ligar automaticamente com um dispositivo previamente emparelhado

Se os seus auscultadores B90 foram emparelhados anteriormente com um smartphone ou leitor de música com Bluetooth, tentarão ligar-se de novo automaticamente a esse dispositivo sempre que esse dispositivo estiver ao alcance operacional do Bluetooth.

Premir e manter premido o botão Multifunções nos auscultadores B90 durante cerca de 3 segundos até ouvir o comando de voz "Power On". Se um dispositivo previamente emparelhado estiver ao alcance e "ativado", o B90 voltará a ligar-se com ele automaticamente. Ouvirá o comando de voz a dizer "Your device is connected."

Nota: Se nenhum dispositivo previamente emparelhado for encontrado após 3 minutos, a função de ligação automática será interrompida e os auscultadores B90 serão desligados automaticamente para preservar a duração da bateria.

### 7. Utilizar os seus auscultadores

Os seus auscultadores Bluetooth B90 são fornecidos com almofadas auriculares acolchoadas para um conforto duradouro. A faixa de cabeça pode ser alargada para acomodar quase todos os tamanhos de cabeça. Há marcas "L" e "R" no interior da faixa da cabeça. Quando os auscultadores estão bem colocados, os controlos estarão do lado direito.

### 8. Usar os Seus Auscultadores

Nota: Algumas das funções descritas abaixo podem não ser suportadas no seu smartphone específico. Consultar o manual do proprietário do seu smartphone para confirmar as funções suportadas pelo seu telefone.

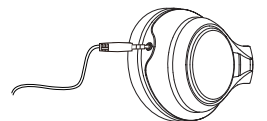
Função	Ação necessária
"Ligar" os auscultadores	Quando os auscultadores estão "Desligados" premir e manter premido o MFB para dentro durante <b>3 segundos</b> até ouvir o comando de voz "Power On".
"Desligar" os auscultadores	Premir e manter premido o MFB durante <b>5 segundos</b> até ouvir o comando "Power Off" e o indicador LED se apagar
Entrar no modo de emparelhamento	Quando os auscultadores estão "Desligados" premir e manter premido o MFB para dentro durante <b>7 segundos</b> até ouvir o comando de voz "Pairing". O indicador LED pisca rapidamente a azul e vermelho.
Emparelhar	Assegurar que o seu dispositivo Bluetooth está "ligado" e no modelo de emparelhamento. Quando ekid B90 aparecer no seu menu de dispositivos, selecioná-lo para completar o emparelhamento.
Reinicializar Bluetooth	No modo de emparelhamento, premir e manter premido o botão "+" durante 5 segundos para reinicializar o auscultador e entrar de novo no modo de emparelhamento.
Reproduzir/Pausar	Premir ligeiramente o MFB para iniciar a reprodução. Premir ligeiramente para pausar a reprodução. Premir ligeiramente para retomar a reprodução.
Saltar para a faixa seguinte	Premir o botão >> durante a reprodução
Saltar para o início da faixa atual ou ir para a faixa anterior.	Premir o botão << durante a reprodução
Aumentar o volume	Premir e manter premido o botão "+" durante a reprodução
Diminuir o volume	Premir e manter premido o botão "-" durante a reprodução
Responder a uma chamada recebida	Premir ligeiramente o MFB quando ouvir o som do toque de entrada. NOTA: A música será pausada automaticamente quando atender uma chamada e retomará quando terminar a chamada.
Terminar uma chamada	Premir ligeiramente o MFB para terminar a chamada e "desligar".
Função de Assistente Siri/Google	Premir e manter premido o botão "MFB" durante <b>2 segundos</b>

### 9. Tomada de entrada auxiliar

A tomada de entrada auxiliar permite usar os seus auscultadores B90 Bluetooth como auscultadores normais, para poder ouvir música em qualquer dispositivo não Bluetooth equipado com uma tomada de auricular de 3,5 mm.

Ligar o cabo de áudio incluído à tomada de entrada auxiliar na parte inferior do auricular "L" dos auscultadores B90 e à entrada de auscultadores da sua fonte de música auxiliar.

Os seus auscultadores B90 deverão estar no modo "Desligado". Usar o volume e os controlos de navegação de faixa no seu leitor de música como faria com qualquer auscultador normal.



## Resolução de problemas

### 1. A receção é ruidosa ou intermitente

Assegurar que os auscultadores e o dispositivo emparelhado estão dentro da faixa de operação do Bluetooth de aproximadamente 10 m (33 pés). Assegurar que os auscultadores também estão totalmente carregados.

### 2. Sem Som

Assegurar que os auscultadores estão devidamente emparelhados e ligados com o seu smartphone ou leitor de música com Bluetooth ativado. Consultar as instruções de "Emparelhamento" neste manual e no manual fornecido com o seu telefone ou leitor de música, se necessário. A bateria recarregável dos auscultadores pode estar esgotada e precisar de ser recarregada. Consultar as instruções de "Carregar os Auscultadores" neste manual.

### 3. Impossível Emparelhar/Ligar

As definições de emparelhamento entre os auscultadores e o seu smartphone ou leitor de música podem ter sido apagadas ou eliminadas. Seguir as instruções de "Emparelhamento" neste manual para voltar a emparelhar e voltar a ligar os dispositivos. Desligar quaisquer outros dispositivos Bluetooth que não estejam a ser usados para reduzir a interferência externa.

### 4. Algumas funções não funcionam

O seu modelo específico de smartphone pode não suportar algumas das funções descritas neste manual. Consultar o manual fornecido com o seu telefone para mais informação.

## Cuidados e Manutenção

Lembrar-se sempre de desligar os seus auscultadores se não forem usados por um longo período de tempo. Não expor os seus auscultadores a temperaturas extremamente quentes ou frias durante períodos de tempo prolongados. Não os expor à luz solar direta nem os deixar em locais como o painel do seu carro num dia quente. Evitar a entrada de água ou de outros líquidos nos compartimentos dos seus auscultadores.

### Proteger a sua audição

O uso destes ou de quaisquer auscultadores em elevados níveis de volume durante longos períodos pode resultar em danos permanentes à audição. Começar sempre a ouvir com os controlos de volume dos seus auscultadores e do seu smartphone ou leitor de música emparelhado num nível baixo e aumentar gradualmente os controlos de volume para um nível de audição confortável.

### Notas importantes

- É perigoso e ilegal (em algumas jurisdições) usar auscultadores quando estiver a conduzir um carro, a andar de bicicleta ou motorizada ou a manobrar uma embarcação. Deve estar ciente das leis e regulamentos locais.
- Não usar estes auscultadores em situações onde possam causar distrações ou impedi-lo de ouvir sons de aviso.
- Não existem partes nestes auscultadores que possam ser reparadas pelo utilizador. Não tentar realizar qualquer reparação de forma autónoma. Consultar a garantia para obter informações sobre assistência, reparação ou substituição.

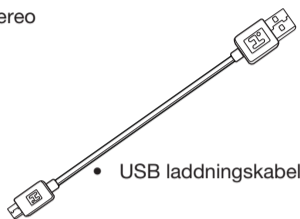


## Inledning

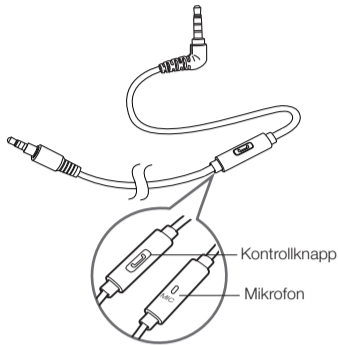
Dina nya Bluetooth-hörlurar i stereo är utformad för att länka till din Bluetooth-aktiverad smarttelefon eller musikspelare som ger dig möjlighet att lyssna på musik trådlöst och svara på telefonsamtal inom det normala driftområde av 10 meter (33 fot) för Bluetooth.

## Detta ingår

- Bluetooth-hörlurar i stereo



- USB laddningskabel



- Kontrollknapp
- Mikrofon

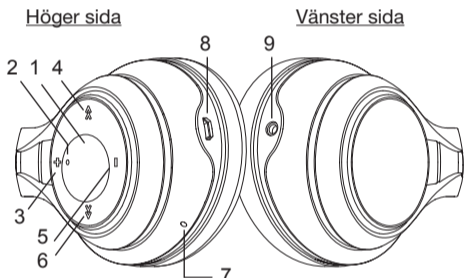
- Löstagbar ljudkabel

## Specifikationer

Specifikationer för Bluetooth:	Stöder V4.1+ EDR med handsfree-profil 1.5, hörlurar med profil 1.1 och A2DP profil 1.2 (Klass II) och Ljud/Video fjärrkontroll med profil AVRCP
Batteri: 350mAh	
Standbytid (icke ihopparad):	upp till 90 dagar (med ett fullt laddat batteri)
Samtalstid:	upp till 16 timmar (med ett fullt laddat batteri)
Speltid för musik:	upp till 12 timmar (med ett fullt laddat batteri)
Driftsavsstånd:	upp till 10 meter/ca 33 fot
Certifieringar:	CE, FCC, RoHS, BQB

## Komma igång

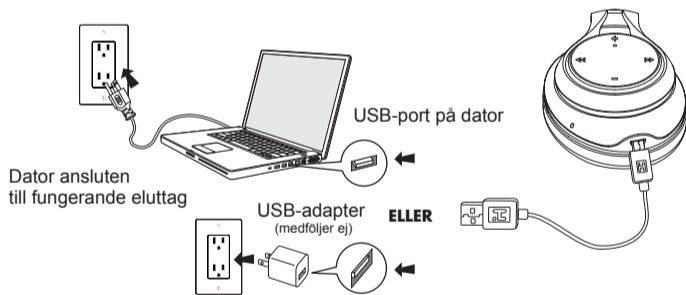
### 1. Kontroller och indikatorer



1. Multifunktionsknapp: Ström På/Av, Svara/Avsluta, Para ihop och Spela upp/Pausa.
2. Ström/Ihoppning/Lysdiodindikator
3. Volym Upp (+) knappen
4. Hoppa över spår m. knappen Framåt ( >> )
5. Volym Ner (-) knappen
6. Hoppa över spår m. knappen Bakåt ( << )
7. Mikrofon
8. Micro USB laddningsport
9. Extra ingång

### 2. Ladda dina hörlurar

**VIKTIGT:** Hörlurarna drivs med ett inbyggt uppladdningsbart litiumjonbatteri. Även om batteriet var fullt laddat när det lämnade vår fabrik, kan det börja ladda ur under perioder av icke användning som med alla laddningsbara batterier Vi rekommenderar att du laddar batteriet i minst 2,5 timmar innan du använder det för första gången.



1. Anslut mikro USB-kontakten på laddningskabeln till mikro USB-porten på hörlurarna.
  2. Anslut standard USB-kontakten på laddningskabeln till en standard USB-port för strömuttag som finns på en bärbar dator eller laddningsadaptern för en iPod, iPhone etc.
- Indikatorn för ström/laddning/ihoppning lyser RÖTT under tiden som hörlurarna laddas. Indikatorn slås av när batteriet är fullt laddat.

Påminnelse: Innan du använder batteriet för första gången, ska det laddas fullt. Normal laddningstid bör ta ca 2,5 timmar. Efter att batteriet är helt laddat ger det upp till 16 timmars arbetstid eller 90 dagars standbytid.

När dina B90-hörlurar använder Bluetooth-version 4.1, kan batteriets nivåindikator för hörlurarna också visas på din iPhone-startskärm, vanligtvis intill telefonens egen batterinivåindikator, under förutsättning att din specifika telefon stödjer denna visningsfunktion.

### 3. Multifunktionsknapp (MFK)

Trycker du på multifunktionsknappen (MFK), slås hörlurarna på, initierar ihoppning, svarar/avslutar telefonsamtal, styr funktionen Spela upp/Pausa och slår av hörlurarna.

### 4. Slår på och av strömmen

1. Håll multifunktionsknappen intryckt i ca 3 sekunder. Röstprompten säger "Power On" och lysdiodindikatorn tänds till BLÅ och blinkar två gånger per sekund. Om hörlurarna inte har kopplats till en Bluetooth-enhet tidigare, går hörlurarna in i automatiskt ihoppningsläge.
2. När strömmen är påslagen, håller du Multifunktionsknappen intryckt i ca 3 sekunder. Röstprompten säger "Power Off". Lysdiodindikatorn lyser en kort stund för att sedan släckas. Detta indikerar att strömmen är avslagen.

### 5. Manuell ihoppning med en Bluetooth aktiverad smart telefon eller musikspelare för första gången

Om din smarttelefon, musikspelare, surfplatta eller dator är Bluetooth-aktiverad, kan du para ihop dessa hörlurar med enheten för att lyssna på musik och ringa eller ta emot samtal så länge de två enheterna ligger inom driftområdet för Bluetooth på ungefär 33 meter från varandra.

OBS: Dina hörlurar måste befinna sig i läget "Ström Av" för att påbörja den manuella processen för ihoppning.

1. Se till att dina B90-hörlurar är avstängda. Se till att din smarta telefon eller musikspelare är påslagen.
2. Håll multifunktionsknappen på B90-hörlurarna intryckt i ca 6 sekunder tills du hör röstprompten "Power On" och "Pairing". Lysdiodindikatorn börjar växelvis blinka blått och rött för att indikera att den försöker para ihop sig med en kompatibel enhet.
3. Om så skulle behövas, slå på Bluetooth-funktionen på din telefon eller musikspelare så att den börjar avsöka efter en kompatibel enhet.
4. "ekid B90" bör visas på din telefon eller musikspelarens kompatibla enheter. Du kan också se ett meddelande som "Inte ihopparad". Tryck på detta meddelande för att slutföra processen för ihoppning. Om din telefon eller musikspelare frågar efter ett "lösenord" för att slutföra processen för ihoppning, ska du ange '0000' på telefonens eller musikspelarens knappsats.
5. När ihoppning är klar, ska skärmen på din telefon visa "ekid B90 Connected" eller liknande meddelande, och du kommer att höra röstprompten säga "Your device is connected". Lysdiodindikatorn på B90-hörlurarna börjar blinka blått två gånger per sekund. Dina hörlurar är nu redo att användas.

OBS: Om dina B90-hörlurar inte hittar en Bluetooth-enhet som ligger inom området och "upptäckbar" efter 3 minuter, kommer hörlurarna att automatiskt stängas av för att spara på batteriet.

### 6. Automatisk länkning med en tidigare kopplad enhet

Om dina B90-hörlurar tidigare varit ihopparade med en Bluetooth-kompatibel smarttelefon eller musikspelare, försöker de att automatiskt länka till den enheten igen närhelst enheten ligger inom driftområdet för Bluetooth.

Håll multifunktionsknappen på B90-hörlurar intryckt i ca 3 sekunder tills du hör röstprompten "Power On". Om en tidigare ihopparad enhet befinner sig inom intervallet för området och B90 är påslaget kommer det automatiskt att kopplas till det. Du kommer att höra röstprompten meddela "Your device is connected."

OBS: Om ingen tidigare ihopparad enhet hittas efter 3 minuter, stoppas funktionen för automatisk koppling och dina B90-hörlurar stängs automatiskt av för att spara på batteritiden.

### 7. Använda dina hörlurar

B90 Bluetooth-hörlurarna levereras med vadderade öronkuddar för långvarig komfort. Huvudbandet kan förlängas för att rymma nästan vilken huvudstorlek som helst. Det finns 'L' och 'R' markeringar på insidan av huvudbandet. När hörlurarna bärs korrekt kommer kontrollerna att vara på din högra sida.

### 8. Använda dina hörlurar

OBS: Några av de funktioner som beskrivs nedan kanske inte stöds på din specifika smarttelefon. Kontrollera din ägarhandbok för smarttelefon för att bekräfta funktionerna som stöds av telefonen.

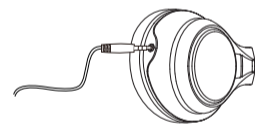
Funktion	Åtgärd krävs
Slå på hörlurarna	När hörlurarna är avstängda, ska du hålla MFK intryckt i <b>3 sekunder</b> tills det att du hör röstprompten "Power On".
Slå av hörlurarna	Håll MFK intryckt i <b>5 sekunder</b> tills du hör röstprompten "Power Off" och lysdiodindikatorn släcks.
Ange ihoppningsläge	När hörlurarna är avstängda, ska du hålla MFK intryckt i <b>7 sekunder</b> tills du hör röstprompten "Pairing". Lysdiodindikatorn blinkar blått och rött snabbt.
Ihoppning	Kontrollera att Bluetooth-enheten är påslagen och i läget ihoppning. När ekid-B90 visas i menyn på dina enheter, ska du välja det för att slutföra ihoppningen.
Återställ Bluetooth	I ihoppningsläge, håll "+" knappen intryckt i <b>5 sekunder</b> för att återställa hörlurarna och ange ihoppningsläge..
Spela upp/Pausa	Kort tryck på MFK för att starta uppspelningen. Kort tryck för att pausa uppspelningen. Kort tryck för att återuppta uppspelningen.
Hoppa till nästa spår	Tryck på >> knappen under uppspelning
Hoppa till början av det aktuella spåret eller gå till föregående spår.	Tryck på << knappen under uppspelning
Öka volymen	Håll "+" knappen intryckt under uppspelning
Minska volymen	Håll "-" knappen intryckt under uppspelning
Svara på ett inkommande telefonsamtal	Kort tryck på MFK när du hör den inkommande ringsignalen. OBS: Uppspelning av musik pausas automatiskt när du svarar på ett samtal och upptar den när du avslutar samtalet.
Avsluta ett samtal	Kort tryck på MFK för att avsluta samtalet och "lägga på".
Siri / Google assistent-funktion	Håll "MFK" knappen intryckt i <b>2 sekunder</b>

### 9. Extra ingång

Med hjälp av det extra ingångsuttaget kan du använda dina B90 Bluetooth-hörlurar som standard hörlurar så att du kan lyssna på musik på en annan Bluetooth-enhet som är utrustad med en 3,5 mm hörlursuttag.

Anslut den medföljande ljudkabeln till det extra ingångsuttaget på undersidan av "V" öronsnäckan till dina B90 hörlurar, och till hörlursuttaget på din extra musikkälla.

Dina B90 hörlurar ska vara i läget avstängd ström. Använd navigeringskontrollerna för volym och spåra på din musikspelare som du skulle görarned alla vanliga hörlurar.



## Felsökning

### 1. Mottagningen är bullrig eller avbryts periodvis

Se till att hörlurarna och den ihopparade enheten ligger inom driftområdet för Bluetooth på ungefär 33 meter. Se till att hörlurarna är fullt laddade.

### 2. Inget ljud

Se till att hörlurarna är ordentligt ihopparade och anslutna till din Bluetooth-aktiverade smarta telefon eller musikspelare. Se instruktionerna för "Ihoppning" i den här handboken och manualen som medföljde din telefon eller musikspelare om det behövs. Det uppladdningsbara batteriet i dina hörlurar kan vara uttömt och måste laddas på nytt. Se instruktionerna "Ladda dina hörlurar" i denna handbok.

### 3. Kan inte para ihop/ ansluta

Inställningar för ihoppning mellan hörlurarna och den smarta telefonen eller musikspelaren kan ha raderats. Följ instruktionerna för "Ihoppning" i den här handboken för att reparera och koppla om enheterna. Stäng av alla andra Bluetooth-enheter som inte används för att minska yttre störningar.

### 4. Vissa funktioner fungerar inte

Din specifika modell av smarttelefonen kanske inte stöder några av de funktioner som beskrivs i den här handboken. Mer information finns i handboken som medföljde telefonen.

## Skötsel och underhåll

Kom alltid ihåg att stänga av hörlurarna om de inte kommer att användas under en längre tid. Utsätt inte dina hörlurar för extremt varma eller kalla temperaturer under några längre perioder. Utsätt dem inte direkt för solljus eller lämna dem på platser som på bilens instrumentbräda varma dagar. Förhindra att vatten eller andra vätskor tar sig in i hörlurarnas utrymmen .

### Skydda din hörsel

Användning av dessa eller några andra hörlurar vid höga volymer under långa perioder kan resultera i permanent hörselskada. Börja alltid att lyssna med volymkontrollerna på dina hörlurar och din ihopparade smarttelefon eller musikspelare på en låg nivå, och öka gradvis volymen till en behaglig lyssningsnivå.

### Viktiga anteckningar

- Det är riskfyllt och olagligt (i vissa jurisdiktioner) att använda hörlurar när du kör bil, cyklar eller kör motorcykel eller manövrerar en vattenfarkost. Var uppmärksam på lokala lagar och förordningar.
- Använd inte hörlurarna i situationer där de kan orsaka störningar eller förhindra dig från att höra varningsljud.
- Det finns inga utbytbara delar i dessa hörlurar. Försök inte att utföra någon service eller reparationer på egen hand. Se garantin för service, reparation eller information om byte.